

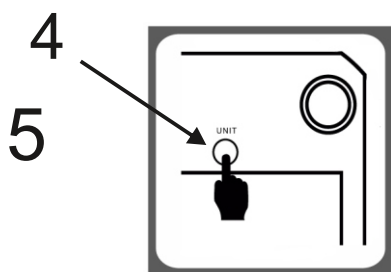
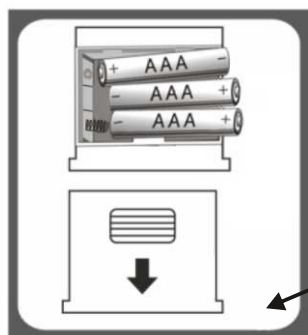
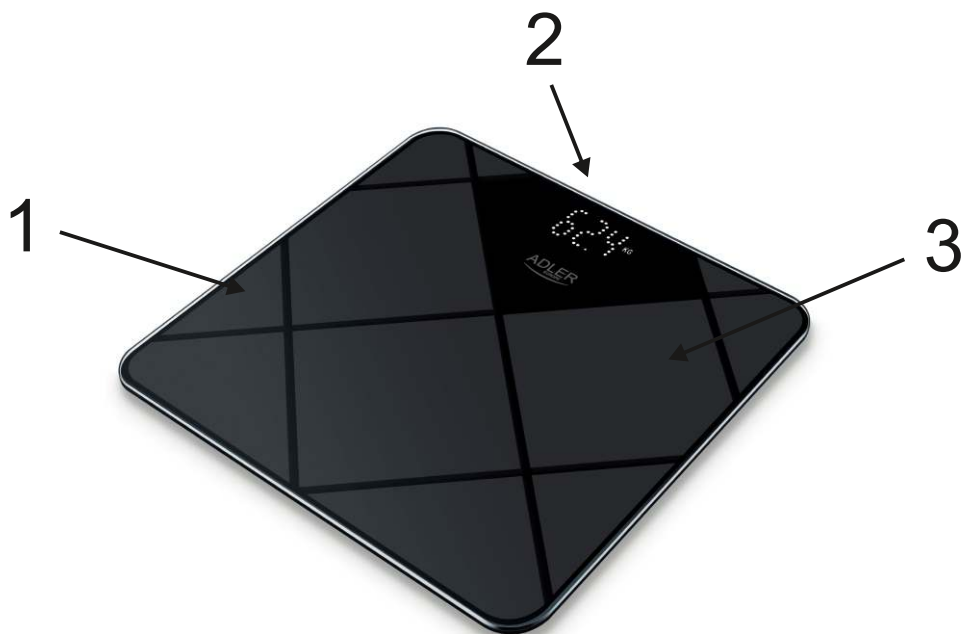
# ADLER

EUROPE



## AD 8169

|                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3                 | (DE) bedienungsanweisung - 4        |
| (FR) mode d'emploi - 6               | (ES) manual de uso - 8              |
| (PT) manual de serviço - 10          | (LT) naudojimo instrukcija - 12     |
| (LV) lietošanas instrukcija - 14     | (EST) kasutusjuhend - 38            |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 17     | (BS) upute za rad - 40              |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 15 | (CZ) návod k obsluze - 36           |
| (RUS) инструкция обслуживания - 28   | (GR) οδηγίες χρήσεως - 23           |
| (MK) упатство за корисникот - 21     | (NL) handleiding - 27               |
| (SL) navodila za uporabo - 25        | (FI) manwal ng pagtuturo - 19       |
| (PL) instrukcja obsługi - 54         | (IT) istruzioni operative - 34      |
| (HR) upute za uporabu - 31           | (SV) instruktionsbok - 32           |
| (DK) brugsanvisning - 42             | (UA) інструкція з експлуатації - 43 |
| (SR) Корисничко упутство - 49        | (SK) Používateľská príručka - 47    |
| (AR) دليل التعليمات - 45             | (BG) Инструкция за употреба - 51    |



**Batteries**  
**3x 1.5V (AAA)**

a **Lo**  
 b **Err**

**SAFETY CONDITIONS. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND  
KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The device is intended for domestic use only.

1. Before using the product, please read the following instructions carefully and always follow them (or the notes below). The manufacturer is not responsible for any damage resulting from improper use of the product.
2. The product is intended for indoor use only. Do not use the product for any purpose inconsistent with its intended use.
3. Be careful when using the product when children are in the vicinity. Do not let children play with the product. Do not let children or people unfamiliar with the device use it unsupervised.
4. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental abilities or persons with no experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they have been instructed on safe use. using the device and are aware of the risks associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are 8 years old and under supervision.
5. Never put the entire device into water. Never expose the product to weather conditions such as direct sunlight, rain, etc. Never use the product in wet conditions.
6. Never use the product if it has been dropped or damaged in any way, or if it does not function properly. Do not try to repair a damaged product yourself. Always return a damaged device to an authorized service center for repair. All repairs may only be performed by authorized service technicians. Repair performed incorrectly may result in dangerous situations for the user.
7. Never place the product on or near hot or warm surfaces or kitchen appliances, such as an electric oven or gas burner.
8. Never use the product near flammable materials.
9. Never use this device near water, for example: in a shower, in a bathtub.
10. Do not touch the device with wet hands.
11. Batteries may leak if discharged or not used for a long time. To protect the device and your health, replace it regularly and avoid skin contact with the leaking battery electrolyte.
12. Unless the appliance has an automatic switch-off function, switch it off manually after each use.
13. Use the device on a stable and flat surface.
14. Protect the device against strong electromagnetic fields.
15. Make sure the surface on which the device is used is not wet or slippery.
16. Be careful not to drop heavy objects on the scale display or the glass part.
17. **DO NOT** hit, shake or drop the scale.
18. Stand still on the balance during the entire measurement.



#### DEVICE DESCRIPTION

1. Glass scale platform 2. LED display 3. Anti-slip surface 4. Unit button

#### REPLACING THE BATTERY

Remove the lid of the battery compartment at the bottom of the scale (5). Remove the old battery. Insert the new battery of the right type.

Close the lid of the battery compartment.

#### BEFORE FIRST USE

Open the battery compartment. Put the battery in right position. Close the lid of the battery compartment.

#### SELECTING UNITS OF MEASURE

Press the button for changing the measure units (4) at the bottom of the scale.

The metric system will change to UK or vice versa. The display will show the current unit.

#### OPERATION

STEP 1. Place the scale on hard and flat surface (avoid carpets and soft surfaces).

STEP 2. Press the scale, the device will switch on automatically. Wait until the display shows "0,0".

STEP 3. Softly step on the scale. Stand evenly on the scale, and do not move until your weight indication on the display will not change and will be locked.

#### AUTOMATIC SWITCH OFF

When you step off the scale the device will switch off automatically. The scale switches off automatically after 12 seconds.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

Gently wipe the scale with a dry or slightly damp cloth.

#### MESSAGES

a – „Lo" low battery

b – „Err" overload indicator

#### TECHNICAL DATA

Power: 3 x 1,5V battery AAA

Capacity: 180 kg/396lb

Accuracy: 100g/0,2lb



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

## DEUTSCH

### SICHERHEITSBEDINGUNGEN. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ZUKÜNFTIGE VERWEISE AUF

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie immer (oder die folgenden Hinweise). Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen.

2. Das Produkt ist nur für den Innenbereich bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für einen Zweck, der nicht dem Verwendungszweck entspricht.

3. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt verwenden, wenn sich Kinder in der Nähe befinden. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Lassen Sie Kinder oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, es nicht unbeaufsichtigt verwenden.

4. **WARNUNG:** Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person verwendet werden wenn sie zur sicheren Verwendung angewiesen wurden. Verwenden Sie das Gerät und sind Sie sich der mit seinem Betrieb verbundenen Risiken bewusst. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre alt und unter Aufsicht.

5. Niemals das gesamte Gerät ins Wasser legen. Setzen Sie das Produkt niemals Wetterbedingungen wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen usw. aus. Verwenden Sie das Produkt niemals unter nassen Bedingungen.

6. Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es fallen gelassen oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde oder wenn es nicht richtig funktioniert. Versuchen Sie nicht, ein beschädigtes Produkt selbst zu reparieren. Senden Sie ein beschädigtes Gerät zur Reparatur immer an ein autorisiertes Servicecenter zurück. Alle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicetechnikern durchgeführt werden. Eine falsch durchgeführte Reparatur kann zu gefährlichen Situationen für den Benutzer führen.

7. Stellen Sie das Produkt niemals auf oder in der Nähe von heißen oder warmen Oberflächen oder Küchengeräten wie Elektroöfen oder Gasbrennern auf.

8. Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Materialien.



9. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser, z. B. unter der Dusche oder in der Badewanne.

10. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.

11. Batterien können auslaufen, wenn sie entladen oder längere Zeit nicht verwendet werden. Um das Gerät und Ihre Gesundheit zu schützen, ersetzen Sie es regelmäßig und vermeiden Sie Hautkontakt mit dem undichten Batterieelektrolyten.

12. Wenn das Gerät nicht über eine automatische Abschaltfunktion verfügt, schalten Sie es nach jedem Gebrauch manuell aus.

13. Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen und ebenen Fläche.

14. Schützen Sie das Gerät vor starken elektromagnetischen Feldern.

15. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der das Gerät verwendet wird, nicht nass oder rutschig ist.

16. Achten Sie darauf, dass keine schweren Gegenstände auf die Waage oder das Glasteil fallen.

17. Schlagen, schütteln oder lassen Sie die Waage NICHT fallen.

18. Während der gesamten Messung auf der Waage stehen bleiben.

#### GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Glaswaagenplattform 2. LED-Anzeige 3. Rutschfeste Oberfläche 4. Gerätetaste

#### AUSTAUSCH DER BATTERIE

Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs an der Unterseite der Waage (5). Entfernen Sie die alte Batterie. Setzen Sie die neue Batterie des richtigen Typs ein.

Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs.

#### VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

Öffnen Sie das Batteriefach. Setzen Sie die Batterie in die richtige Position. Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs.

#### AUSWAHL DER MASSEINHEITEN

Drücken Sie die Taste zum Ändern der Maßeinheiten (4) am unteren Rand der Skala.

Das metrische System ändert sich zu UK oder umgekehrt. Das Display zeigt die aktuelle Einheit an.

#### BETRIEB

SCHRITT 1. Stellen Sie die Waage auf eine harte und ebene Oberfläche (vermeiden Sie Teppiche und weiche Oberflächen).

SCHRITT 2. Drücken Sie die Waage, das Gerät schaltet sich automatisch ein. Warten Sie, bis das Display „0,0“ anzeigt.

SCHRITT 3. Treten Sie sanft auf die Waage. Stellen Sie sich gleichmäßig auf die Waage und bewegen Sie sich nicht, bis sich Ihre Gewichtsanzeige auf dem Display nicht ändert und gesperrt ist.

#### AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN

Wenn Sie die Waage verlassen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Die Waage schaltet nach 12 Sekunden automatisch ab.

#### REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Wischen Sie die Waage vorsichtig mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch ab.

#### MITTEILUNGEN

a – „Lo“ schwache Batterie

b – Überlastungsanzeige „Err“

#### TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 3 x 1,5V Batterie AAA

Kapazität: 180 kg/396lb

Genauigkeit: 100g/0,2lb



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

## FRANÇAIS

### CONDITIONS DE SÉCURITÉ. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement les instructions suivantes et toujours les suivre (ou les remarques ci-dessous). Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

2. Le produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. N'utilisez pas le produit à des fins incompatibles avec son utilisation prévue.

3. Soyez prudent lorsque vous utilisez le produit lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants ou les personnes non familiarisées avec l'appareil l'utiliser sans surveillance.

4. AVERTISSEMENT: cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'appareil, uniquement sous la

surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou s'ils ont reçu des instructions pour une utilisation en toute sécurité. l'utilisation de l'appareil et sont conscients des risques liés à son fonctionnement. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans et sous surveillance.

5. Ne mettez jamais l'appareil entier dans l'eau. N'exposez jamais le produit à des conditions météorologiques telles que la lumière directe du soleil, la pluie, etc. N'utilisez jamais le produit dans des conditions humides.

N'utilisez jamais le produit s'il est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit, ou s'il ne fonctionne pas correctement. N'essayez pas de réparer vous-même un produit endommagé. Renvoyez toujours un appareil endommagé à un centre de service agréé pour réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des techniciens de service agréés. Une réparation effectuée de manière incorrecte peut entraîner des situations dangereuses pour l'utilisateur.

7. Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes ou chaudes ou d'appareils de cuisine, tels qu'un four électrique ou un brûleur à gaz.

8. N'utilisez jamais le produit à proximité de matériaux inflammables.

9. N'utilisez jamais cet appareil à proximité de l'eau, par exemple: sous la douche, dans une baignoire.



10. Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.

11. Les piles peuvent fuir si elles sont déchargées ou non utilisées pendant une longue période. Pour protéger l'appareil et votre santé, remplacez-le régulièrement et évitez tout contact cutané avec l'électrolyte de la batterie qui fuit.

12. À moins que l'appareil ne dispose d'une fonction d'arrêt automatique, éteignez-le manuellement après chaque utilisation.

13. Utilisez l'appareil sur une surface stable et plane.

14. Protégez l'appareil contre les champs électromagnétiques puissants.

15. Assurez-vous que la surface sur laquelle l'appareil est utilisé n'est ni mouillée ni glissante.

16. Veillez à ne pas laisser tomber d'objets lourds sur l'affichage de la balance ou sur la partie en verre.

17. NE PAS frapper, secouer ou laisser tomber la balance.

18. Restez immobile sur la balance pendant toute la durée de la mesure.

#### DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Plate-forme de balance en verre 2. Affichage LED 3. Surface antidérapante 4. Bouton de l'unité

#### REPLACEMENT DE LA BATTERIE

Retirez le couvercle du compartiment à piles au bas de la balance (5). Retirez l'ancienne batterie. Insérez la nouvelle batterie du bon type.

Fermez le couvercle du compartiment à piles.

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Ouvrez le compartiment à piles. Mettez la batterie dans la bonne position. Fermez le couvercle du compartiment à piles.

## SELECTION DES UNITES DE MESURE

Appuyez sur le bouton pour changer les unités de mesure (4) en bas de l'échelle.

Le système métrique passera au Royaume-Uni ou vice versa. L'écran affichera l'unité actuelle.

## OPÉRATION

ÉTAPE 1. Placez la balance sur une surface dure et plane (évituez les tapis et les surfaces molles).

ÉTAPE 2. Appuyez sur la balance, l'appareil s'allumera automatiquement. Attendez que l'écran affiche « 0,0 ».

ÉTAPE 3. Montez doucement sur la balance. Tenez-vous debout sur la balance et ne bougez pas tant que votre indication de poids sur l'écran ne changera pas et ne sera pas verrouillée.

## ARRÊT AUTOMATIQUE

Lorsque vous descendez de la balance, l'appareil s'éteint automatiquement. La balance s'éteint automatiquement après 12 secondes.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Essuyez doucement la balance avec un chiffon sec ou légèrement humide.

## MESSAGES

a - "Lo" batterie faible

b – Indicateur de surcharge « Err »

## DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation : 3 piles 1,5V AAA

Capacité : 180 kg/396 lb

Précision : 100g/0,2lb



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

## ESPAÑOL

### CONDICIONES DE SEGURIDAD. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

El dispositivo está diseñado solo para uso doméstico.

1. Antes de usar el producto, lea atentamente las siguientes instrucciones y sígala siempre (o las notas a continuación). El fabricante no se hace responsable de ningún daño resultante de un uso inadecuado del producto.

2. El producto está diseñado para uso en interiores únicamente. No utilice el producto para ningún propósito incompatible con el uso previsto.

3. Tenga cuidado al utilizar el producto cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el producto. No permita que los niños o personas que no estén familiarizadas con el dispositivo lo utilicen sin supervisión.

4. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas sin experiencia o conocimiento del dispositivo, solo bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad, o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro. utilizando el dispositivo y son conscientes de los riesgos asociados con su funcionamiento. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el

mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 8 años y estén bajo supervisión.

5. Nunca sumerja todo el dispositivo en agua. Nunca exponga el producto a condiciones climáticas como la luz solar directa, lluvia, etc. Nunca use el producto en condiciones de humedad.

6. Nunca use el producto si se ha caído o dañado de alguna manera, o si no funciona correctamente. No intente reparar un producto dañado usted mismo. Siempre devuelva un dispositivo dañado a un centro de servicio autorizado para su reparación. Todas las reparaciones solo pueden ser realizadas por técnicos de servicio autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede resultar en situaciones peligrosas para el usuario.

7. Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies o electrodomésticos de cocina calientes o calientes, como un horno eléctrico o un quemador de gas.

8. Nunca use el producto cerca de materiales inflamables.



9. Nunca use este dispositivo cerca del agua, por ejemplo: en una ducha, en una bañera.

10. No toque el dispositivo con las manos mojadas.

11. Las baterías pueden tener fugas si se descargan o no se usan durante mucho tiempo. Para proteger el dispositivo y su salud, reemplácelo con regularidad y evite el contacto de la piel con el electrolito de la batería que gotea.

12. A menos que el aparato tenga una función de apagado automático, apáguelo manualmente después de cada uso.

13. Utilice el dispositivo sobre una superficie estable y plana.

14. Proteja el dispositivo contra campos electromagnéticos fuertes.

15. Asegúrese de que la superficie sobre la que se utiliza el dispositivo no esté mojada o resbaladiza.

16. Tenga cuidado de no dejar caer objetos pesados sobre la pantalla de la báscula o la parte de vidrio.

17. NO golpee, sacuda ni deje caer la báscula.

18. Quédese quieto en la balanza durante toda la medición.

#### DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Plataforma de báscula de vidrio 2. Pantalla LED 3. Superficie antideslizante 4. Botón de unidad

#### REEMPLAZO DE LA BATERIA

Retire la tapa del compartimento de la batería en la parte inferior de la escala (5). Retire la batería vieja. Inserte la batería nueva del tipo correcto.

Cierre la tapa del compartimento de la batería.

#### ANTES DEL PRIMER USO

Abra el compartimento de la batería. Coloque la batería en la posición correcta. Cierre la tapa del compartimento de la batería.

#### SELECCIÓN DE UNIDADES DE MEDIDA

Presione el botón para cambiar las unidades de medida (4) en la parte inferior de la escala.

El sistema métrico cambiará a Reino Unido o viceversa. La pantalla mostrará la unidad actual.

## OPERACIÓN

PASO 1. Coloque la báscula sobre una superficie dura y plana (evite alfombras y superficies blandas).

PASO 2. Presione la balanza, el dispositivo se encenderá automáticamente. Espere hasta que la pantalla muestre "0,0".

PASO 3. Sube suavemente a la báscula. Párese de manera uniforme sobre la báscula y no se mueva hasta que la indicación de peso en la pantalla no cambie y se bloquee.

## APAGADO AUTOMATICO

Cuando bajes de la báscula, el dispositivo se apagará automáticamente. La báscula se apaga automáticamente después de 12 segundos.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie suavemente la báscula con un paño seco o ligeramente húmedo.

## MENSAJES

a - Batería baja "Lo"

b - Indicador de sobrecarga "Err"

## DATOS TÉCNICOS

Potencia: 3 pilas AAA de 1,5V

Capacidad: 180 kg / 396lb

Precisión: 100 g / 0,2 lb



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

## PORTUGUÊS

### CONDIÇÕES DE SEGURANÇA. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES, LEIA COM ATENÇÃO E MANTENHA PARA REFERÊNCIA FUTURA

O dispositivo destina-se apenas a uso doméstico.

1. Antes de usar o produto, leia atentamente as seguintes instruções e sempre as siga (ou as notas abaixo). O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos resultantes do uso indevido do produto.

2. O produto destina-se apenas a uso interno. Não use o produto para nenhuma finalidade incompatível com o uso pretendido.

3. Tenha cuidado ao usar o produto quando crianças estiverem por perto. Não deixe as crianças brincarem com o produto. Não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem sem supervisão.

4. AVISO: Este dispositivo pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou pessoas sem experiência ou conhecimento do dispositivo, apenas sob a supervisão de uma pessoa responsável por sua segurança, ou se eles foram instruídos sobre o uso seguro. utilizar o dispositivo e estar cientes dos riscos associados ao seu funcionamento. As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham 8 anos de idade e estejam sob supervisão.

5. Nunca coloque o dispositivo inteiro na água. Nunca exponha o produto a condições climáticas como luz solar direta, chuva, etc. Nunca use o produto em condições úmidas.
6. Nunca use o produto se ele tiver caído ou estiver danificado de alguma forma, ou se não funcionar corretamente. Não tente reparar um produto danificado sozinho. Sempre devolva um dispositivo danificado a um centro de serviço autorizado para reparo. Todos os reparos só podem ser realizados por técnicos de serviço autorizados. Reparos executados incorretamente podem resultar em situações perigosas para o usuário.
7. Nunca coloque o produto sobre ou próximo a superfícies quentes ou quentes ou a utensílios de cozinha, como forno elétrico ou queimador a gás.
8. Nunca use o produto próximo a materiais inflamáveis.
9. Nunca use este dispositivo perto da água, por exemplo: no chuveiro, na banheira.
10. Não toque no dispositivo com as mãos molhadas.
11. As baterias podem vazar se forem descarregadas ou não forem usadas por um longo período. Para proteger o dispositivo e sua saúde, substitua-o regularmente e evite o contato da pele com o vazamento do eletrólito da bateria.
12. A menos que o aparelho tenha função de desligamento automático, desligue-o manualmente após cada utilização.
13. Use o dispositivo em uma superfície estável e plana.
14. Proteja o dispositivo contra campos eletromagnéticos fortes.
15. Certifique-se de que a superfície em que o dispositivo é usado não está molhada ou escorregadia.
16. Tenha cuidado para não deixar cair objetos pesados no visor da balança ou na parte de vidro.
17. NÃO bata, sacuda ou abaixe a balança.
18. Fique imóvel na balança durante toda a medição.



#### DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

1. Plataforma de balança de vidro 2. Visor LED 3. Superfície antiderrapante 4. Botão da unidade

#### SUBSTITUINDO A BATERIA

Remova a tampa do compartimento da bateria na parte inferior da escala (5). Remova a bateria velha. Insira a nova bateria do tipo certo.

Feche a tampa do compartimento da bateria.

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Abra o compartimento da bateria. Coloque a bateria na posição correta. Feche a tampa do compartimento da bateria.

#### SELEÇÃO DE UNIDADES DE MEDIDA

Pressione o botão para alterar as unidades de medida (4) na parte inferior da escala.

O sistema métrico mudará para o Reino Unido ou vice-versa. O display mostrará a unidade atual.

#### OPERAÇÃO

PASSO 1. Coloque a balança em uma superfície dura e plana (evite carpetes e superfícies macias).

ETAPA 2. Pressione a balança, o dispositivo ligará automaticamente. Espere até que o display mostre "0,0".

PASSO 3. Suba suavemente na escala. Fique de pé uniformemente na balança e não se mova até que a indicação de peso no visor não mude e esteja travada.

## DESLIGAMENTO AUTOMÁTICO

Quando você desce da balança, o dispositivo desliga-se automaticamente. A balança desliga-se automaticamente após 12 segundos.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe suavemente a escala com um pano seco ou ligeiramente úmido.

## MENSAGENS

a - bateria fraca „Lo”

b - Indicador de sobrecarga „Err”

## DADOS TÉCNICOS

Alimentação: 3 pilhas AAA de 1,5 V

Capacidade: 180 kg / 396 lb

Precisão: 100g / 0,2lb



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

## LIETUVIŲ

### ĮSAUGOS SĄLYGOS. SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI SKAITYKITE IR LAIKYKITE ATEITIES NUORODOS

Prietaisas skirtas naudoti tik buityje.

1.Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir visada jų laikykitės (arba žemiau pateiktų pastabų). Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo produkto naudojimo.

2.Produktas skirtas naudoti tik patalpose. Nenaudokite gaminio jokiais tikslais, kurie neatitinka jo paskirties.

3.Būkite atsargūs, kai naudojate gaminį, kai vaikai yra šalia. Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Neleiskite vaikams ar žmonėms, kurie nėra susipažinę su prietaisu, jį naudoti be priežiūros.

4.[SPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių sugebėjimų arba asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingo asmens arba jei jiems buvo nurodyta saugiai naudoti. naudotis prietaisu ir suvokia su jo veikimu susijusią riziką. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Vaikai neturėtų valyti ir prižiūrėti naudotojų, nebent jie yra 8 metų amžiaus ir prižiūrimi.

5.Niekada nedėkite viso prietaiso į vandenį. Niekada nenaudokite gaminio tokiomis oro sąlygomis kaip tiesioginiai saulės spinduliai, lietus ir pan. Niekada nenaudokite gaminio drėgnomis sąlygomis.

6.Niekada nenaudokite gaminio, jei jis buvo numestas ar kaip nors sugadintas, arba jei jis tinkamai neveikia. Nebandykite patys taisyti sugadinto gaminio. Pažeistą prietaisą visada gražinkite į įgaliotą techninės priežiūros centrą taisyti. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros specialistai. Neteisingai atliktas remontas gali sukelti pavojingas situacijas vartotojui.

7. Niekada nedėkite gaminio ant karštų ar šiltų paviršių ar virtuvės prietaisų, tokių kaip elektrinė orkaitė ar dujų degiklis, ar šalia jų.

8. Niekada nenaudokite gaminio šalia degių medžiagų.



9. Niekada nenaudokite šio prietaiso šalia vandens, pavyzdžiui: duše, vonioje.

10. Nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.

11. Akumuliatoriai gali nutekėti, jei jie iškraunami arba nenaudojami ilgą laiką. Norėdami apsaugoti prietaisą ir savo sveikatą, reguliariai jį keiskite ir venkite kontakto su akumuliatoriaus elektrolitu.

12. Nebent prietaisas turi automatinio išjungimo funkciją, po kiekvieno naudojimo jį išjunkite rankiniu būdu.

13. Prietaisą naudokite ant stabilaus ir lygaus paviršiaus.

14. Apsaugokite prietaisą nuo stiprių elektromagnetinių laukų.

15. Įsitikinkite, kad paviršius, ant kurio naudojamas prietaisas, nėra drėgnas ar slidus.

16. Būkite atsargūs, kad ant svarstyklių ekrano ar stiklinės dalies nenumestumėte sunkių daiktų.

17. NESpauskite, nekratykite ir nenumeskite svarstyklių.

18. Viso matavimo metu vis tiek likite ant svarstyklių.

#### ĮRENGINIO APRAŠYMAS

1. Stiklo skalės platforma 2. LED ekranas 3. Neslystantis paviršius 4. Vieneto mygtukas

#### BATERIJOS PAKEITIMAS

Nuimkite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį skalės apačioje (5). Išimkite seną bateriją. Įdėkite naują tinkamo tipo bateriją. Uždarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.

#### PRIEŠ PIRMĄ NAUDOJIMĄ

Atidarykite baterijų skyrių. Įstatykite bateriją į teisingą padėtį. Uždarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.

#### PRIEMONĖS VIENETŲ PASIRINKIMAS

Paspauskite matavimo vienetų keitimo mygtuką (4) skalės apačioje.

Metrinė sistema pasikeis į JK arba atvirkščiai. Ekrane bus rodomas esamas vienetas.

#### OPERACIJA

ŽINGSNIS 1. Padėkite svarstyklės ant kieto ir lygaus paviršiaus (venkite kilimų ir minkštų paviršių).

ŽINGSNIS 2. Paspauskite skalę, prietaisas įsijungs automatiškai. Palaukite, kol ekrane pasirodys „0,0“.

3 ŽINGSNIS Švelniai ženkite ant svarstyklių. Atsistokite tolygiai ant svarstyklių ir nejudėkite, kol jūsų svorio indikacija ekrane nepasikeis ir bus užrakinta.

#### AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS

Kai nusileisite nuo svarstyklių, prietaisas išsijungs automatiškai. Svarstyklės automatiškai išsijungia po 12 sekundžių.

#### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Švelniai nuvalykite svarstyklės sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.

#### PRANEŠIMAI

a - „Lo“ maža baterija

b - „Err“ perkrovos indikatorius

#### TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimas: 3 x 1,5V AAA baterija

Talpa: 180 kg

Tikslumas: 100g/0,2lb



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti j makulatūrā. Polietileno (PE) maišielus mesti j plastikui skirtā konteinerj. Susidėvėjusi prietaisā atiduoti j atitinkamā atliekų surinkimo vietā, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisā atiduoti tokj, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti j atliekų surinkimo vietā. Nemesti prietaiso j buitinių atliekų konteinerj!

## LATVIEŠU

### DROŠĪBAS NOSACĪJUMI. SVARĪGAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UZLASĪT UZMANĪGI UN UZGLABĀT NĀKOTNĒ

Ierīce paredzēta tikai mājas lietošanai.

1. Pirms produkta izmantošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šīs instrukcijas un vienmēr ievērojiet tās (vai zemāk esošās piezīmes). Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas produkta lietošanas rezultātā.
2. Produkts ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. Nelietojiet produktu nekādiem mērķiem, kas neatbilst tā paredzētajam lietojumam.
3. Esiet piesardzīgs, lietojot produktu, kad bērni atrodas tuvumā. Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu. Neļaujiet bērniem vai cilvēkiem, kuri ierīci nepazīst, to lietot bez uzraudzības.
4. **BRĪDINĀJUMS.** Šo ierīci bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas par ierīci, drīkst izmantot tikai personas uzraudzībā, kas atbild par viņu drošību, vai ja viņi ir instruēti par drošu lietošanu. Izmantojot ierīci, un apzinās ar tās darbību saistītos riskus. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja uzturēšanu nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav 8 gadus veci un ir uzraudzīti.
5. Nekad nelieciet visu ierīci ūdenī. Nekad nepakļaujiet produktu tādos laika apstākļos kā tieša saules gaisma, lietus utt. Nekad nelietojiet produktu mitros apstākļos.
6. Nekad nelietojiet produktu, ja tas jebkādā veidā ir nomests vai sabojāts vai ja tas nedarbojas pareizi. Nemēģiniet pats salabot bojātu produktu. Bojātu ierīci vienmēr nododiet remontam pilnvarotā servisa centrā. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvaroti servisa tehniķi. Nepareizi veikts remonts var radīt bīstamas situācijas lietotājam.
7. Nekad nelieciet produktu uz karstu vai siltu virsmu vai virtuves ierīču, piemēram, elektriskās krāsns vai gāzes degļa, vai to tuvumā.
8. Nekad nelietojiet produktu viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
9. Nekad nelietojiet šo ierīci ūdens tuvumā, piemēram: dušā, vannā.
10. Neaiztieciet ierīci ar mitrām rokām.
11. Baterijas var noplūst, ja tās iztukšo vai ilgstoši neizmanto. Lai aizsargātu ierīci un savu veselību, regulāri nomainiet to un izvairieties no saskares ar akumulatora elektrolītu, kas noplūdis.
12. Ja vien ierīcei nav automātiskas izslēgšanās funkcijas, pēc katras lietošanas reizes izslēdziet to manuāli.
13. Izmantojiet ierīci uz stabilas un līdzenas virsmas.
14. Aizsargājiet ierīci pret spēcīgiem elektromagnētiskajiem laukiem.

15. Pārliecinieties, ka virsma, uz kuras ierīce tiek lietota, nav mitra vai slidena.
16. Esiet piesardzīgs, nenometot smagus priekšmetus uz skalas displeja vai stikla daļas.
17. NETrieciet, nekratiet vai nometiet skalu.
18. Visu mērījumu laikā joprojām stāviet līdzsvarā.

#### IERĪCES APRAKSTS

1. Stikla skalas platforma 2. LED displejs 3. Pretslīdes virsma 4. Vienības poga

#### AKUMULATORA NOMAINA

Noņemiet bateriju nodalījuma vāku skalas apakšā (5). Izņemiet veco akumulatoru. Ievietojiet jauno pareizā tipa akumulatoru. Aizveriet akumulatora nodalījuma vāku.

#### PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Atveriet akumulatora nodalījumu. Novietojiet akumulatoru pareizajā stāvoklī. Aizveriet akumulatora nodalījuma vāku.

#### MĒRVIENĪBU IZVĒLE

Nospiediet pogu mērvienību maiņai (4) skalas apakšā.

Metriskā sistēma mainīsies uz Lielbritāniju vai otrādi. Displejā parādīsies pašreizējā vienība.

#### DARBĪBA

SOLIS 1. Novietojiet svaru uz cietas un līdzenas virsmas (izvairieties no paklājiem un mīkstām virsmām).

2. SOLIS. Nospiediet skalu, ierīce automātiski ieslēgsies. Pagaidiet, līdz displejā parādās "0,0".

3. SOLIS. Klusi soli uz skalas. Stāviet vienmērīgi uz skalas un nekustieties, kamēr jūsu svara indikācija displejā nemainīsies un tiks bloķēta.

#### AUTOMĀTISKA IZSLĒGŠANA

Nokāpjot no svariem, ierīce automātiski izslēgsies. Svāri automātiski izslēdzas pēc 12 sekundēm.

#### TĪRĪŠANA UN APKOPE

Viegli noslaukiet svaru ar sausu vai nedaudz mitru drānu.

#### ZIŅOJUMI

a - "Lo" zems akumulators

b - "Err" pārslodzes indikators

#### TEHNISKIE DATI

Jauda: 3 x 1,5V AAA baterija

Celbspēja: 180 kg/396 mārciņas

Precizitāte: 100 g/0,2 mārciņas



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā

## ROMÂNĂ

### CONDIȚII DE SIGURANȚĂ. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic.

1. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și să le

urmați întotdeauna (sau notele de mai jos). Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare a produsului.

2. Produsul este destinat exclusiv utilizării în interior. Nu utilizați produsul în niciun scop incompatibil cu destinația sa.

3. Aveți grijă când utilizați produsul atunci când copiii se află în apropiere. Nu lăsați copii să se joace cu produsul. Nu lăsați copii sau persoanele care nu sunt familiarizați cu dispozitivul să îl utilizeze fără supraveghere.

4. **AVERTISMENT:** Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau persoane fără experiență sau cunoștințe despre dispozitiv, numai sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță. utilizând dispozitivul și sunt conștienți de riscurile asociate funcționării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu ar trebui să fie efectuate de copii, decât dacă aceștia au 8 ani și sunt supravegheați.

5. Nu puneți niciodată întregul dispozitiv în apă. Nu expuneți niciodată produsul la condiții meteorologice precum lumina directă a soarelui, ploaie etc. Nu folosiți niciodată produsul în condiții de umezeală.

6. Nu utilizați niciodată produsul dacă a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel sau dacă nu funcționează corect. Nu încercați să reparați singur un produs deteriorat. Returnați întotdeauna un dispozitiv deteriorat la un centru de service autorizat pentru reparații. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către tehnicieni de service autorizați. Reparațiile efectuate incorect pot duce la situații periculoase pentru utilizator.

7. Nu așezați niciodată produsul pe sau lângă suprafețe calde sau aparate de bucătărie, cum ar fi un cuptor electric sau un arzător pe gaz.

8. Nu folosiți niciodată produsul lângă materiale inflamabile.



9. Nu folosiți niciodată acest dispozitiv lângă apă, de exemplu: la duș, la cadă.

10. Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude.

11. Bateriile se pot scurge dacă sunt descărcate sau nu sunt utilizate pentru o lungă perioadă de timp. Pentru a proteja dispozitivul și sănătatea dumneavoastră, înlocuiți-l în mod regulat și evitați contactul cu pielea cu electrolitul bateriei care se scurge.

12. Cu excepția cazului în care aparatul are o funcție de oprire automată, opriți-l manual după fiecare utilizare.

13. Utilizați dispozitivul pe o suprafață stabilă și plană.

14. Protejați dispozitivul împotriva câmpurilor electromagnetice puternice.

15. Asigurați-vă că suprafața pe care este utilizat dispozitivul nu este umedă sau alunecoasă.

16. Aveți grijă să nu aruncați obiecte grele pe afișajul la scară sau pe partea de sticlă.

17. NU loviți, scuturați sau scăpați cântarul.

18. Rămâneți pe balanță pe parcursul întregii măsurători.

## DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1. Platformă de scară din sticlă 2. Afișaj cu LED-uri 3. Suprafață antiderapantă 4. Buton de unitate

## ÎNLOCUIREA BATERIEI

Scoateți capacul compartimentului pentru baterii din partea de jos a cântarului (5). Scoateți bateria veche. Introduceți noua baterie de tipul potrivit.

Închideți capacul compartimentului pentru baterii.

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Deschideți compartimentul bateriei. Puneți bateria în poziția corectă. Încchideți capacul compartimentului pentru baterii.

Selectarea unităților de măsură

Apăsăți butonul pentru schimbarea unităților de măsură (4) din partea de jos a scalei.

Sistemul metric se va schimba în Marea Britanie sau invers. Afișajul va afișa unitatea curentă.

## OPERAȚIUNE

PASUL 1. Așezați cântarul pe o suprafață dură și plană (evitați covoarele și suprafețele moi).

PASUL 2. Apăsăți cântarul, dispozitivul se va porni automat. Așteptați până când pe afișaj apare „0,0”.

PASUL 3. Pași încet pe scară. Rămâneți uniform pe cântar și nu vă mișcați până când indicația de greutate de pe afișaj nu se va modifica și va fi blocată.

## OPRIRE AUTOMATĂ

Când renunțați la cântar, dispozitivul se va opri automat. Cântarul se oprește automat după 12 secunde.

## CURATENIE SI MENTENANTA

Ștergeți ușor cântarul cu o cârpă uscată sau ușor umedă.

## MESAJE

a - „Lo” baterie descărcată

b - Indicator de suprasarcină „Err”

## DATE TEHNICE

Putere: 3 x 1,5V baterie AAA

Capacitate: 180 kg / 396lb

Precizie: 100g / 0,2lb



Din grija pentru mediu înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți la centrele de maculatură.

Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipiente pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediu înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

## MAGYAR

### BIZTONSÁGI FELTÉTELEK. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK GONDOSAN OLVASSA EL ÉS TARTSA A JÖVŐBENI REFERENCIÁT

A készülék csak háztartási használatra készült.

1.A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és mindig kövesse azokat (vagy az alábbi megjegyzéseket). A gyártó nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.

2.A terméket csak beltéri használatra szánják. Ne használja a terméket olyan célra, amely ellentmond a rendeltetésének.

3.Vigyázzon a termék használatára, ha gyermekek tartózkodnak a közelben. Ne hagyja,

hogy gyerekek játszanak a termékkel. Ne hagyja, hogy gyermekek vagy olyan emberek, akik nem ismerik az eszközt, felügyelet nélkül használhassák.

**4.FIGYELMEZTETÉS:** Ezt az eszközt 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, vagy az eszközzel kapcsolatos tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha utasítást kaptak a biztonságos használatról. használja az eszközt, és tisztában van a működésével kapcsolatos kockázatokkal. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó karbantartását csak gyermekek végezhetik, kivéve, ha 8 évesek és felügyelet alatt állnak.

**5.** Soha ne tegye az egész készüléket vízbe. Soha ne tegye ki a terméket olyan időjárási viszonyoknak, mint közvetlen napfény, eső, stb. Soha ne használja a terméket nedves körülmények között.

**6.** Soha ne használja a terméket, ha bármilyen módon leesett vagy megrongálódott, vagy ha nem megfelelően működik. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a sérült terméket. A sérült készüléket mindig javítás céljából vigye vissza egy hivatalos szervizközpontba. Minden javítást csak hivatalos szervizszakember végezhet. A helytelenül végzett javítás veszélyes helyzeteket okozhat a felhasználó számára.

**7.** Soha ne helyezze a terméket forró vagy meleg felületekre vagy konyhai eszközökre, például elektromos sütőre vagy gázégőre, vagy azok közelébe.

**8.** Soha ne használja a terméket gyúlékony anyagok közelében.



**9.** Soha ne használja ezt a készüléket víz közelében, például zuhany alatt, fürdőkádban.

**10.** Ne érjen nedves kézzel a készülékhez.

**11.** Az akkumulátorok szivároghatnak, ha lemerülnek vagy hosszú ideig nem használják őket. A készülék és az egészség védelme érdekében rendszeresen cserélje ki, és kerülje a bőrrel való érintkezést a szivárgó akkumulátor elektrolittal.

**12.** Hacsak a készülék nem rendelkezik automatikus kikapcsolási funkcióval, minden használat után kapcsolja ki kézzel.

**13.** A készüléket stabil és sík felületen használja.

**14.** Védje a készüléket erős elektromágneses mezők ellen.

**15.** Győződjön meg arról, hogy az eszköz felülete nem nedves vagy csúszós.

**16.** Vigyázzon, nehogy nehéz tárgyakat ejtsen a mérlegkijelzőre vagy az üvegrészre.

**17.** NE nyomja meg, rázza vagy dobja le a mérleget.

**18.** A mérés során álljon továbbra is a mérlegen.

#### KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Üvegmérleg platform 2. LED kijelző 3. Csúszásgátló felület 4. Egység gomb

#### AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE

Távolítsa el az elemtartó fedelét a skála alján (5), vegye ki a régi elemet, és helyezze be a megfelelő típusú új elemet. Csukja le az elemtartó rekesz fedelét.

## ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Nyissa ki az elemtartót, helyezze az akkumulátort a megfelelő helyzetbe, majd zárja le az elemtartó fedelét.

## MÉRTÉKEGYSÉGEK KIVÁLASZTÁSA

Nyomja meg a gombot a mérési egységek megváltoztatásához (4) a skála alján.

A metrikus rendszer Egyesült Királyságra változik, majd fordítva. A kijelzőn megjelenik az aktuális mértékegység.

## MŰVELET

1. LÉPÉS Helyezze a mérleget kemény és sima felületre (kerülje a szőnyeget és a puha felületeket).

2. LÉPÉS Nyomja meg a skálát, a készülék automatikusan bekapcsol, várjon, amíg a kijelzőn megjelenik a „0,0”.

3. LÉPÉS Lépjön lágyan a mérlegre. Álljon egyenletesen a skálán, és ne mozduljon, amíg a kijelzőn a súlyjelzés nem változik, és le nem záródik.

## AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Amikor kilép a mérlegről, a készülék automatikusan kikapcsol, 12 másodperc elteltével pedig automatikusan kikapcsol.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Óvatosan törölje le a mérleget száraz vagy enyhén nedves ruhával.

## ÜZENETEK

a - „Lo” lemerült akkumulátor

b - „Err” túlterhelés jelző

## MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás: 3 x 1,5V AAA elem

Kapacitás: 180 kg/396lb

Pontosság: 100g/0,2lb



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

## SUOMI

### TURVALLISUUSOLOSUHTEET. TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAISEKSI

Laitte on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

1.Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ja noudata niitä (tai alla olevia huomautuksia) ennen tuotteen käyttöä. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärästä käytöstä.

2.Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä käytä tuotetta mihinkään tarkoitukseen, joka on ristiriidassa sen käyttötarkoituksen kanssa.

3.Ole varovainen käyttäessäsi tuotetta, kun lapset ovat lähellä. Älä anna lasten leikkiä tuotteella. Älä anna lasten tai muiden tuntemattomien käyttää laitetta ilman valvontaa.

4.VAROITUS: Tätä laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, vain heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa, tai jos heitä on opastettu turvalliseen käyttöön. Käyttävät laitetta ja ovat tietoisia laitteen toimintaan liittyvistä riskeistä. Lasten ei tule leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole 8-vuotiaita ja valvonnan alaisia.

Älä koskaan laita koko laitetta veteen. Älä koskaan altista tuotetta sääolosuhteille, kuten

suoralle auringonvalolle, sateelle jne. Älä koskaan käytä tuotetta märissä olosuhteissa.  
6.Älä koskaan käytä tuotetta, jos se on pudonnut tai vahingoittunut millään tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä yritä korjata vioittunutta tuotetta itse. Palauta vaurioitunut laite aina valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltoteknikko. Väärin tehty korjaus voi aiheuttaa käyttäjälle vaarallisia tilanteita.

Älä koskaan aseta tuotetta kuumien tai lämpimien pintojen tai keittiökoneiden, kuten sähköuunin tai kaasupolttimen, päälle tai lähelle.

8.Älä koskaan käytä tuotetta syttyvien materiaalien lähellä.



9.Älä koskaan käytä tätä laitetta veden lähellä, esimerkiksi: suihkussa, kylpyammeessa.

10.Älä koske laitteeseen märillä käsillä.

11.Paristot voivat vuotaa, jos niitä tyhjenetään tai niitä ei käytetä pitkään aikaan. Suojaa laite ja terveytesi vaihtamalla se säännöllisesti ja vältä ihokosketusta vuotavan akun elektrolyytin kanssa.

12.Ellei laitteessa ole automaattista sammutustoimintoa, sammuta se manuaalisesti jokaisen käytön jälkeen.

13.Käytä laitetta vakaalla ja tasaisella alustalla.

14.suojaa laitetta voimakkailla sähkömagneettisilta kentiltä.

15.Varmista, että laitetta käytettävä pinta ei ole märkä tai liukas.

Varo pudottamasta raskaita esineitä vaakanäytölle tai lasiosalle.

17.ÄLÄ lyö, ravista tai pudota vaakaa.

18.Pysy edelleen tasapainossa koko mittauksen ajan.

#### LAITTEEN KUVAUUS

1. Lasivaaka-alusta 2. LED-näyttö 3. Liukumaton pinta 4. Yksikköpainike

#### AKUN VAIHTAMINEN

Irrota paristokotelon kansi vaa'an (5) alareunasta, poista vanha paristo ja aseta uusi oikean tyyppinen paristo. Sulje paristolokeron kansi.

#### ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Avaa paristolokero, aseta akku oikeaan asentoon ja sulje paristokotelon kansi.

#### MITTAYKSIKÖJEN VALINTA

Paina mittayksiköiden vaihtamispainiketta (4) asteikon alaosassa.

Metrijärjestelmä muuttuu Iso -Britanniaksi tai päinvastoin. Näytössä näkyvä nykyinen yksikkö.

#### OPERAATIO

VAIHE 1. Aseta vaaka kovalle ja tasaiselle pinnalle (vältä mattoja ja pehmeitä pintoja).

VAIHE 2. Paina asteikkoä, laite kytkeytyy automaattisesti päälle Odota, kunnes näytössä näkyy "0,0".

VAIHE 3. Astu vaa'alla pehmeästi Seiso tasaisesti vaa'alla äläkä liiku, ennen kuin painonäyttö näytössä muuttuu ja lukittuu.

#### AUTOMAATTINEN KYTKIN POIS

Kun poistut vaa'alta, laite sammuu automaattisesti ja vaaka sammuu automaattisesti 12 sekunnin kuluttua.

#### PUHDISTUS JA HUOLTO

Pyyhi vaaka varovasti kuivalla tai hieman kostealla liinalla.

#### VIESTIT

a - "Lo" alhainen akku

b - "Err" ylikuormituksen ilmaisin

#### TEKNISET TIEDOT

Virta: 3 x 1,5V AAA -paristo

Kantavuus: 180 kg/396lb

Tarkkuus: 100g/0,2lb



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatikot ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jätteastioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

### македонски

## УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПРОДОЛЕТЕ ЗА ИДНИОТ РЕФЕРЕНЦИЈА

Уредот е наменет само за домашна употреба.

1. Пред да го користите производот, внимателно прочитајте ги следниве упатства и секогаш следете ги (или белешките подолу). Производителот не е одговорен за каква било штета што произлегува од неправилна употреба на производот.

2. Производот е наменет само за внатрешна употреба. Не користете го производот за каква било цел што не е во согласност со неговата намена.

3. Бидете претпазливи кога го користите производот кога децата се во близина. Не дозволувајте децата да си играат со производот. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат без надзор.

4. ПРЕДУПРЕДУВАЕ: Овој уред може да го користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или познавање на уредот, само под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако им е укажано за безбедна употреба. користејќи го уредот и се свесни за ризиците поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на корисникот не треба да го вршат деца, освен ако тие имаат 8 години и не се под надзор.

5. Никогаш не ставајте го целиот уред во вода. Никогаш не го изложувајте производот на временски услови како што се директна сончева светлина, дожд, итн. Никогаш не користете го производот во влажни услови.

6. Никогаш не користете го производот ако е паднат или оштетен на кој било начин, или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да поправите оштетен производ. Секогаш враќајте го оштетениот уред во овластен сервисен центар за поправка. Сите поправки можат да ги вршат само овластени сервисери. Поправка извршена погрешно може да резултира во опасни ситуации за корисникот.

7. Никогаш не ставајте го производот на или во близина на топли или топли

површини или кујнски апарати, како што се електрична печка или горилник за гас.  
8.Никогаш не користете го производот во близина на запаливи материјали.



9.Никогаш не користете го овој уред во близина на вода, на пример: под туш, во када.

10.Не допирајте го уредот со влажни раце.

11.Батериите може да истекуваат ако се испразнети или не се користат подолго време. За да го заштитите уредот и вашето здравје, редовно заменувајте го и избегнувајте контакт со кожата со електролитот на батеријата што протекнува.

12.Освен ако апаратот нема функција за автоматско исклучување, исклучете го рачно по секоја употреба.

13.Користете го уредот на стабилна и рамна површина.

14.Заштитете го уредот од силни електромагнетни полиња.

15.Осигурете се дека површината на која се користи уредот не е влажна или лизгава.

16.Бидете внимателни да не испуштате тешки предмети на екранот за скалата или стаклениот дел.

17.НЕ удирајте, тресете или испуштајте ја вагата.

18.Застанете на рамнотежа за време на целото мерење.

#### ОПИС НА УРЕДОТ

1. Платформа за стаклена скала 2. ЛЕД дисплеј 3. Анти-лизгачка површина 4. Копче за единица

#### ЗАМЕНА НА БАТЕРИЈАТА

Отстранете го капакот од преградата за батерии на дното на скалата (5) Отстранете ја старата батерија. Вметнете ја новата батерија од вистинскиот тип.

Затворете го капакот на преградата за батерии.

#### ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Отворете го одделот за батерии. Ставете ја батеријата во вистинската положба. Затворете го капакот на преградата за батерии.

#### ИЗБОР НА ЕДИНИЦИ ЗА МЕРКА

Притиснете го копчето за промена на мерните единици (4) на дното на скалата.

Метричкиот систем ќе се смени во Велика Британија или обратно. Екранот ќе ја прикаже тековната единица.

#### РАБОТА

ЧЕКОР 1. Ставете ја вагата на тврда и рамна површина (избегнувајте теписи и меки површини).

ЧЕКОР 2. Притиснете ја скалата, уредот ќе се вклучи автоматски. Почekaјте додека на екранот не се прикаже „0,0“.

ЧЕКОР 3. Меко стапнете на скалата Застанете рамномерно на вагата и не мрдајте додека индикацијата за тежина на екранот нема да се промени и ќе се заклучи.

#### АВТОМАТСКО ИСКЛУЧУВАЕ

Кога ќе ја исклучите вагата, уредот автоматски ќе се исклучи. Вагата автоматски се исклучува по 12 секунди.

#### ЧИСТЕЕ И ОДРУВАЕ

Нежно избришете ја вагата со сува или малку влажна крпа.

#### ПОРАКИ

a - „Lo“ мала батерија

b - индикатор за преоптоварување „Err“

ΤΕΧΝΙΚΗΚΙ ΠΟΔΑΤΟЦИ  
Μοκνoст: 3 x 1,5V батерија AAA  
Καπαцитет: 180 κг/396 фунти  
Τочност: 100g/0,2lb



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

1. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες και ακολουθήστε τις πάντα (ή τις παρακάτω σημειώσεις). Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

2. Το προϊόν προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για οποιονδήποτε σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση του.

3. Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν τα παιδιά βρίσκονται κοντά. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Μην αφήνετε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν χωρίς επίβλεψη.

4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική ικανότητα ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, μόνο υπό την επίβλεψη ενός ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά του, ή εάν έχουν ενημερωθεί για ασφαλή χρήση.

χρησιμοποιώντας τη συσκευή και γνωρίζετε τους κινδύνους που σχετίζονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός εάν είναι 8 ετών και υπό την επίβλεψη.

5. Ποτέ μην βάζετε ολόκληρη τη συσκευή σε νερό. Ποτέ μην εκθέτετε το προϊόν σε καιρικές συνθήκες, όπως άμεσο ηλιακό φως, βροχή κ.λπ. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες.

6. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο ή εάν δεν λειτουργεί σωστά. Μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας ένα κατεστραμμένο προϊόν. Επιστρέψτε πάντα μια κατεστραμμένη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευή. Όλες οι επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις. Η επισκευή που πραγματοποιήθηκε εσφαλμένα μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις για τον χρήστη.

7.Ποτέ μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω ή κοντά σε ζεστές ή θερμές επιφάνειες ή συσκευές κουζίνας, όπως ηλεκτρικός φούρνος ή καυστήρας αερίου.



8. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

9.Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε νερό, για

παράδειγμα: σε ντους, σε μπανιέρα.

10.Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.

11.Οι μπαταρίες ενδέχεται να διαρρεύσουν εάν αποφορτιστούν ή δεν χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να προστατεύσετε τη συσκευή και την υγεία σας, αντικαταστήστε την τακτικά και αποφύγετε την επαφή με το δέρμα με τον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας που διαρρέει.

12.Εκτός εάν η συσκευή διαθέτει αυτόματη λειτουργία απενεργοποίησης, απενεργοποιήστε τη χειροκίνητα μετά από κάθε χρήση.

13.Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

14.Προστατεύστε τη συσκευή από ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

15.Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία χρησιμοποιείται η συσκευή δεν είναι υγρή ή ολισθηρή.

16.Προσέξτε να μην πέσετε βαριά αντικείμενα στην οθόνη κλίμακας ή στο γυάλινο μέρος.

17.ΜΗΝ χτυπάτε, ανακινείτε ή ρίχνετε την κλίμακα.

18.Σταθείτε ακίνητο στο υπόλοιπο κατά τη διάρκεια ολόκληρης της μέτρησης.

#### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Γυάλινη πλατφόρμα κλίμακας 2. Οθόνη LED 3. Αντιολισθητική επιφάνεια 4. Κουμπί μονάδας

#### ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Αφαιρέστε το καπάκι της θήκης μπαταριών στο κάτω μέρος της ζυγαριάς (5). Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία του σωστού τύπου.

Κλείστε το καπάκι της θήκης μπαταριών.

#### ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών. Τοποθετήστε τη μπαταρία στη σωστή θέση. Κλείστε το καπάκι της θήκης μπαταριών.

#### ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΟΥ

Πατήστε το κουμπί για την αλλαγή των μονάδων μέτρησης (4) στο κάτω μέρος της κλίμακας.

Το μετρικό σύστημα θα αλλάξει σε Ηνωμένο Βασίλειο ή αντίστροφα. Στην οθόνη θα εμφανιστεί η τρέχουσα μονάδα.

#### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΒΗΜΑ 1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε σκληρή και επίπεδη επιφάνεια (αποφύγετε τα χαλιά και τις μαλακές επιφάνειες).

ΒΗΜΑ 2. Πατήστε την κλίμακα, η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Περιμένετε μέχρι στην οθόνη να εμφανιστεί η ένδειξη "0,0".

ΒΗΜΑ 3. Πατήστε απαλά την κλίμακα. Σταθείτε ομοιόμορφα στη ζυγαριά και μην μετακινηθείτε έως ότου η ένδειξη βάρους στην οθόνη δεν αλλάξει και κλειδωθεί.

#### ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν κατεβείτε από την κλίμακα, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Η ζυγαριά απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 12 δευτερόλεπτα.

#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σκουπίστε απαλά τη ζυγαριά με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.

#### ΜΗΝΥΜΑΤΑ

a - «Lo» χαμηλή μπαταρία

b - Ένδειξη υπερφόρτωσης «Err»



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικίνδυνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχτούν σε ξεχωριστό κάδο.

## SLOVENŠČINA

**VARNOSTNI POGOJI. POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA PREBERITE PAZLJIVO**  
IN Hranite za prihodnost.

Naprava je namenjena samo za domačo uporabo.

1. Pred uporabo izdelka natančno preberite naslednja navodila in jih vedno upoštevajte (ali spodnje opombe). Proizvajalec ni odgovoren za kakršno koli škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe izdelka.

2. Izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih. Izdelka ne uporabljajte za noben namen, ki ni v skladu s predvideno uporabo.

3. Bodite previdni pri uporabi izdelka, ko so otroci v bližini. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom. Otroci ali osebe, ki ne poznajo naprave, naj je ne uporabljajo brez nadzora.

4. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o napravi, le pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so dobili navodila o varni uporabi. uporabljate napravo in se zavedate tveganj, povezanih z njenim delovanjem. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja, razen če so stari 8 let in pod nadzorom.

5. Nikoli ne dajajte celotne naprave v vodo. Izdelka nikoli ne izpostavljajte vremenskim razmeram, kot so neposredna sončna svetloba, dež itd. Izdelka nikoli ne uporabljajte v mokrih pogojih.

6. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če je padel ali kakor koli poškodovan ali če ne deluje pravilno. Poškodovanega izdelka ne poskušajte popraviti sami. Poškodovano napravo vedno vrnite na popravilo v pooblaščen servis. Vsa popravila smejo izvajati samo pooblaščen serviserji. Nepravilno izvedeno popravilo lahko za uporabnika povzroči nevarne situacije.

7. Izdelka nikoli ne postavljajte na ali v bližini vročih ali toplih površin ali kuhinjskih aparatov, na primer električne peči ali plinskega gorilnika.

8. Izdelka nikoli ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.



9. Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vode, na primer pod tušem ali kadjo.

10. Naprave se ne dotikajte z mokrimi rokami.

11. Baterije lahko puščajo, če jih izpraznite ali jih dolgo ne uporabljate. Da zaščitite napravo in svoje zdravje, jo redno menjavajte in se izogibajte stiku

kože z uhajajočim elektrolitom baterije.

12. Če naprava nima funkcije samodejnega izklopa, jo po vsaki uporabi ročno izklopite.

13. Napravo uporabljajte na stabilni in ravni površini.

14. Napravo zaščitite pred močnimi elektromagnetnimi polji.

15. Prepričajte se, da površina, na kateri se naprava uporablja, ni mokra ali spolzka.

16. Pazite, da težkih predmetov ne padete na prikazovalnik tehtnice ali stekleni del.

17. NE udarite, stresite ali spustite tehtnice.

18. Med. celotno meritvijo ostanite na tehtnici.

#### OPIS NAPRAVE

1. Steklена lestvica 2. LED zaslon 3. Protidrnsna površina 4. Gumb za enoto

#### MENJAVA BATERIJE

Odstranite pokrov predala za baterije na dnu lestvice (5). Odstranite staro baterijo. Vstavite novo baterijo pravega tipa. Zaprite pokrov predala za baterije.

#### PRED PRVO UPORABO

Odprite predal za baterije. Baterijo postavite v pravilen položaj. Zaprite pokrov predala za baterije.

#### IZBIRA MERNIH ENOT

Pritisnite gumb za menjavo merskih enot (4) na dnu lestvice.

Metrični sistem se bo spremenil v UK ali obratno. Na zaslonu se prikaže trenutna enota.

#### DELOVANJE

KORAK 1. Lestvico postavite na trdo in ravno površino (izogibajte se preprogam in mehkim površinam).

KORAK 2. Pritisnite tehtnico, naprava se bo samodejno vklopila. Počakajte, da se na zaslonu prikaže "0,0".

KORAK 3. Nežno stopite na tehtnico. Stojte enakomerno na tehtnici in se ne premikajte, dokler se vaša oznaka teže na zaslonu ne spremeni in se zaklene.

#### SAMODEJNI IZKLOP

Ko stopite z lestvice, se bo naprava samodejno izklopila. Tehtnica se samodejno izklopi po 12 sekundah.

#### ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Lestvico nežno obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo.

#### SPOROČILA

a - baterija „Lo“ prazna

b - Indikator preobremenitve „Err“

#### TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 3 x 1,5V baterija AAA

Nosilnost: 180 kg/396lb

Natančnost: 100g/0,2lb



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

# VEILIGHEIDSVORWAARDEN. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES ZORGvULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

1. Voordat u het product gebruikt, dient u de volgende instructies zorgvuldig te lezen en ze altijd (of de onderstaande opmerkingen) op te volgen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik van het product.

2. het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het product niet voor enig doel dat niet overeenkomt met het beoogde gebruik.

Wees voorzichtig bij het gebruik van het product als er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het product spelen. Laat kinderen of mensen die niet vertrouwd zijn met het apparaat het niet zonder toezicht gebruiken.

WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of personen zonder ervaring met of kennis van het apparaat, alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze zijn geïnstrueerd over veilig gebruik. het apparaat gebruiken en zich bewust zijn van de risico's die aan de werking ervan zijn verbonden. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar oud zijn en onder toezicht staan.

5. leg nooit het hele apparaat in water. Stel het product nooit bloot aan weersomstandigheden zoals direct zonlicht, regen, enz. Gebruik het product nooit in natte omstandigheden.

6. Gebruik het product nooit als het is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd, of als het niet correct functioneert. Probeer een beschadigd product niet zelf te repareren. Breng een beschadigd apparaat altijd voor reparatie naar een erkend servicecentrum. Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde servicetechnici. Onjuist uitgevoerde reparatie kan leiden tot gevaarlijke situaties voor de gebruiker.

7. Plaats het product nooit op of nabij hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals een elektrische oven of gasbrander.

8. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare materialen.



Gebruik dit apparaat nooit in de buurt van water, bijvoorbeeld: onder de douche of in een badkuip.

10. Raak het apparaat niet met natte handen aan.

11. Batterijen kunnen lekken als ze ontladen of lange tijd niet worden gebruikt. Om het apparaat en uw gezondheid te beschermen, moet u het regelmatig vervangen en huidcontact met de lekkende batterijelektrolyt vermijden.

12. Tenzij het apparaat een automatische uitschakelfunctie heeft, schakel het na elk gebruik handmatig uit.

13. Gebruik het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.

14. Bescherm het apparaat tegen sterke elektromagnetische velden.

15. Zorg ervoor dat de ondergrond waarop het apparaat wordt gebruikt niet nat of glad is.
16. Pas op dat u geen zware voorwerpen op de weegschaal of het glazen gedeelte laat vallen.
17. NIET op de weegschaal slaan, schudden of laten vallen.
18. Blijf tijdens de hele meting op de weegschaal staan.

#### APPARAAT BESCHRIJVING

1. Glazen schaalplatform 2. LED-display 3. Antislippervlak 4. Eenheidsknop

#### DE BATTERIJ VERVANGEN

Verwijder het deksel van het batterijvak aan de onderkant van de weegschaal (5). Verwijder de oude batterij. Plaats de nieuwe batterij van het juiste type.

Sluit het deksel van het batterijvak.

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Open het batterijcompartiment. Plaats de batterij in de juiste positie. Sluit het deksel van het batterijvak.

#### EENHEDEN VAN MAAT SELECTEREN

Druk op de knop voor het wijzigen van de maateenheden (4) onderaan de schaal.

Het metrieke stelsel zal veranderen in het VK of omgekeerd. Het display toont de huidige eenheid.

#### OPERATIE

STAP 1. Plaats de weegschaal op een harde en vlakke ondergrond (vermijd tapijten en zachte ondergronden).

STAP 2. Druk op de weegschaal, het apparaat gaat automatisch aan. Wacht tot het display "0,0" toont.

STAP 3. Stap zachtjes op de weegschaal. Ga gelijkmatig op de weegschaal staan en beweeg niet totdat uw gewichtsaanduiding op het display niet verandert en wordt vergrendeld.

#### AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

Wanneer u van de weegschaal stapt, schakelt het apparaat automatisch uit. De weegschaal schakelt automatisch uit na 12 seconden.

#### SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Veeg de weegschaal voorzichtig af met een droge of licht vochtige doek.

#### BERICHTEN

a – „Lo” batterij bijna leeg

b – „Err” overbelastingsindicator

#### TECHNISCHE DATA

Voeding: 3 x 1,5V batterij AAA

Capaciteit: 180 kg/396lb

Nauwkeurigheid: 100g/0,2lb



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

## РУССКИЙ

**УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В  
БУДУЩЕМ.**

Устройство предназначено только для домашнего использования.

1. Перед использованием продукта внимательно прочтите следующие инструкции и всегда следуйте им (или примечаниям ниже). Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования продукта.
2. Изделие предназначено только для использования внутри помещений. Не используйте продукт для любых целей, несовместимых с его назначением.
3. Будьте осторожны при использовании продукта, когда поблизости находятся дети. Не позволяйте детям играть с изделием. Не позволяйте детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его без присмотра.
4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица без опыта или знаний устройства только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы по безопасному использованию. пользоваться устройством и осознавать риски, связанные с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Дети должны чистить и обслуживать устройство только в возрасте 8 лет и под присмотром.
5. Никогда не опускайте все устройство в воду. Никогда не подвергайте продукт воздействию погодных условий, таких как прямой солнечный свет, дождь и т. Д. Никогда не используйте продукт во влажных условиях.
6. Никогда не используйте продукт, если он упал или был поврежден каким-либо образом, или если он не работает должным образом. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать поврежденный продукт. Всегда возвращайте поврежденное устройство в авторизованный сервисный центр для ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только авторизованными сервисными специалистами. Неправильно выполненный ремонт может привести к опасным ситуациям для пользователя.
7. Никогда не ставьте изделие на горячие или теплые поверхности или кухонные приборы, такие как электрическая духовка или газовая горелка, или рядом с ними.
8. Никогда не используйте изделие рядом с легковоспламеняющимися материалами.
-  9. Никогда не используйте это устройство рядом с водой, например: в душе, в ванне.
10. Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.
11. Батареи могут протечь, если они разряжены или не используются долгое время. Чтобы защитить устройство и ваше здоровье, регулярно заменяйте его и избегайте контакта кожи с вытекшим электролитом аккумулятора.
12. Если прибор не имеет функции автоматического выключения, выключайте его вручную после каждого использования.
13. Используйте устройство на устойчивой и ровной поверхности.

14. Защитите устройство от сильных электромагнитных полей.

15. Убедитесь, что поверхность, на которой используется устройство, не влажная и не скользкая.

16. Будьте осторожны, чтобы не уронить тяжелые предметы на шкалы или стеклянные части.

17. НЕ ударяйте, не трясите и не роняйте весы.

18. Во время всего измерения стойте на весах.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Стеклянная платформа для весов 2. Светодиодный дисплей 3. Противоскользкая поверхность 4. Кнопка устройства

#### ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Снимите крышку батарейного отсека внизу шкалы (5). Удалите старую батарею. Вставьте новую батарею правильного типа. Закройте крышку батарейного отсека.

#### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Откройте батарейный отсек. Установите аккумулятор в правильное положение. Закройте крышку батарейного отсека.

#### ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

Нажмите кнопку изменения единиц измерения (4) внизу шкалы.

Метрическая система изменится на британскую или наоборот. На дисплее отобразится текущая единица измерения.

#### РАБОТА

ШАГ 1. Поместите весы на твердую и плоскую поверхность (избегайте ковров и мягких поверхностей).

ШАГ 2. Нажмите на весы, прибор включится автоматически. Подождите, пока на дисплее не появится «0,0».

ШАГ 3. Мягко встаньте на весы. Встаньте на весы ровно и не двигайтесь, пока индикация вашего веса на дисплее не изменится и не будет заблокирована.

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Когда вы сойдете с весов, устройство автоматически выключится. Весы автоматически отключаются через 12 секунд.

#### ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Осторожно протрите шкалу сухой или слегка влажной тканью.

#### СООБЩЕНИЯ

а - Низкий уровень заряда батареи «Lo»

б - индикатор перегрузки «Err»

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Питание: 3 батарейки по 1,5 В типа AAA

Грузоподъемность: 180 кг / 396 фунтов

Точность: 100 г / 0,2 фунта



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

## UVJETI SIGURNOSTI. VAŽNE UPUTE O SIGURNOSTI PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE U BUDUĆOJ REFERENCI

Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu.

1. Prije upotrebe proizvoda, pažljivo pročitajte sljedeće upute i uvijek ih slijedite (ili bilješke u nastavku). Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom uporabom proizvoda.

2. Proizvod je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Proizvod nemojte koristiti u svrhe koje nisu u skladu s namjenom.

3. Budite oprezni kada koristite proizvod kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem da ga koriste bez nadzora.

4. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su upućeni na sigurno korištenje. Koristeći uređaj i svjesni ste rizika povezanih s njegovim radom. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca, osim ako nemaju 8 godina i nisu pod nadzorom.

5. Nikada ne stavljajte cijeli uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod vremenskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada ga nemojte koristiti u mokrim uvjetima.

6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili na bilo koji način oštećen ili ako ne funkcionira ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod. Uvijek vratite oštećeni uređaj u ovlaštenu servis za popravak. Sve popravke mogu izvoditi samo ovlaštenu servisni tehničari. Popravak izveden netočno može za korisnika rezultirati opasnim situacijama.

7. Nikada nemojte stavljati proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja, poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

8. Nikada ne upotrebljavajte proizvod u blizini zapaljivih materijala.

9. Nikada nemojte koristiti uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, kadom.

10. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.

11. Baterije mogu procuriti ako su prazne ili se dugo ne koriste. Da biste zaštitili uređaj i svoje zdravlje, redovito ga zamjenjujte i izbjegavajte kontakt kože s istječućim elektrolitom iz baterije.

12. Ako aparat nema funkciju automatskog isključivanja, isključite ga ručno nakon svake uporabe.

13. Koristite uređaj na stabilnoj i ravnoj površini.

14. Zaštitite uređaj od jakih elektromagnetskih polja.

15. Pazite da površina na kojoj se uređaj koristi nije mokra ili skliska.

16. Pazite da teški predmeti ne padnu na zaslon vage ili stakleni dio.

17. **NEMOJTE** udarati, tresti ili ispuštati vagu.



## 18. Stanite mirno na vagi tijekom cijelog mjerenja.

### OPIS UREDAJA

1. Staklena platforma za mjerenje 2. LED zaslon 3. Protuklizna površina 4. Gumb za jedinicu

### ZAMJENA BATERIJE

Uklonite poklopac pretinca za baterije pri dnu ljestvice (5). Izvadite staru bateriju. Umetnite novu bateriju odgovarajućeg tipa. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

### PRIJE PRVE UPORABE

Otvorite pretinac za baterije. Stavite bateriju u pravilan položaj. Zatvorite poklopac pretinca za baterije.

### ODABIR MJERNIH JEDINICA

Pritisnite gumb za promjenu mjernih jedinica (4) pri dnu ljestvice.

Metrički sustav promijenit će se u UK ili obrnuto. Na zaslonu će se prikazati trenutna jedinica.

### RAD

KORAK 1. Postavite vagu na tvrdi i ravnu površinu (izbjegavajte tepihe i meke površine).

KORAK 2. Pritisnite vagu, uređaj će se automatski uključiti. Pričekajte dok se na zaslonu ne prikaže "0,0".

KORAK 3. Lagano zakoračite na vagu. Ravnomjerno stojite na vagi i nemojte se micati sve dok se vaša težinska oznaka na zaslonu ne promijeni i zaključa.

### AUTOMATSKI ISKLJUČIVANJE

Kad siđete s vage, uređaj će se automatski isključiti. Vaga se automatski isključuje nakon 12 sekundi.

### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Vagu nježno obrišite suhom ili blago vlažnom krpom.

### PORUKE

a - „Lo“ niska baterija

b - Indikator preopterećenja „Err“

### TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 3 x 1,5V baterija AAA

Nosivost: 180 kg/396lb

Točnost: 100g/0,2lb



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

## SVENSKA

### SÄKERHETSVILLKOR. VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS NÄTT OCH HÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENSER

Enheten är endast avsedd för hushållsbruk.

1. Läs följande instruktioner noga innan du använder produkten och följ dem alltid (eller anvisningarna nedan). Tillverkaren ansvarar inte för skador till följd av felaktig användning av produkten.

2. Produkten är endast avsedd för inomhusbruk. Använd inte produkten för något syfte som är oförenligt med dess avsedda användning.

3. Var försiktig när du använder produkten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med produkten. Låt inte barn eller personer som inte känner till enheten använda den utan tillsyn.
4. **VARNING:** Denna enhet får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer utan erfarenhet eller kunskap om enheten, endast under överinseende av en person som är ansvarig för deras säkerhet, eller om de har fått instruktioner om säker användning. använder enheten och är medvetna om riskerna med dess användning. Barn ska inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn, såvida de inte är 8 år och under uppsikt.
5. Lägga aldrig hela enheten i vatten. Utsätt aldrig produkten för väderförhållanden som direkt solljus, regn etc. Använd aldrig produkten under våta förhållanden.
6. Använd aldrig produkten om den har tappats eller skadats på något sätt eller om den inte fungerar som den ska. Försök inte reparera en skadad produkt själv. Lämna alltid en skadad enhet till ett auktoriserat servicecenter för reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicetekniker. Felaktig reparation kan leda till farliga situationer för användaren.
7. Placera aldrig produkten på eller nära heta eller varma ytor eller köksutrustning, t.ex. en elektrisk ugn eller gasbrännare.
8. Använd aldrig produkten nära brandfarliga material.
-  9. Använd aldrig den här enheten i närheten av vatten, till exempel: i en dusch, i ett badkar.
10. Rör inte enheten med våta händer.
11. Batterier kan läcka om de laddas ur eller inte används under lång tid. För att skydda enheten och din hälsa, byt ut den regelbundet och undvik hudkontakt med läckande batterielektrolyt.
12. Stäng av den manuellt efter varje användning om inte apparaten har en automatisk avstängningsfunktion.
13. Använd enheten på en stabil och plan yta.
14. Skydda enheten mot starka elektromagnetiska fält.
15. Se till att ytan på vilken enheten används inte är våt eller hal.
16. Var försiktig så att du inte tappar tunga föremål på skalan eller glasdelen.
17. **SLÅ INTE**, skaka eller släpp vågen.
18. Stå fortfarande på våg under hela mätningen.

#### ENHETSBEKRIVNING

1. Glasskalplattform 2. LED-display 3. Halkskyddad yta 4. Enhetsknapp

#### BYTE AV BATTERIET

Ta bort locket på batterifacket längst ner på vågen (5). Ta bort det gamla batteriet. Sätt i det nya batteriet av rätt typ. Stäng locket på batterifacket.

## INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Öppna batterifacket. Sätt batteriet i rätt läge. Stäng locket på batterifacket.

## VÄLJ MÄTTENHETER

Tryck på knappen för att ändra måttenheterna (4) längst ner på skalan.

Det metrisk systemet ändras till Storbritannien eller vice versa. Displayen visar den aktuella enheten.

## DRIFT

STEG 1. Placera vågen på en hård och plan yta (undvik mattor och mjuka ytor).

STEG 2. Tryck på vågen, enheten slås på automatiskt. Vänta tills displayen visar "0,0".

STEG 3. Steg mjukt på vågen. Stå jämnt på vågen och rör dig inte förrän din viktindikering på displayen inte kommer att ändras och låsas.

## AUTOMATISK AVSTÄNGNING

När du kliver av vågen stängs enheten av automatiskt. Vågen stängs av automatiskt efter 12 sekunder.

## STÄDNING OCH UNDERHÅLL

Torka försiktigt av vågen med en torr eller lätt fuktad trasa.

## MEDDELANDEN

a - "Lo" lågt batteri

b - "Err" överbelastningsindikator

## TEKNISK DATA

Effekt: 3 x 1,5V batteri AAA

Kapacitet: 180 kg/396lb

Noggrannhet: 100g/0,2lb



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylensäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

## ITALIANO

### CONDIZIONI DI SICUREZZA. IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI

Il dispositivo è inteso solo per uso domestico.

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni e seguirle sempre (o le note seguenti). Il produttore non è responsabile per eventuali danni derivanti da un uso improprio del prodotto.

2. Il prodotto è inteso solo per uso interno. Non utilizzare il prodotto per scopi non coerenti con l'uso previsto.

3. Fare attenzione quando si utilizza il prodotto quando i bambini sono nelle vicinanze. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. Non lasciare che bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo lo utilizzino senza supervisione.

4. AVVERTENZA: questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone senza

esperienza o conoscenza del dispositivo, solo sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se sono stati istruiti sull'uso sicuro. utilizzando il dispositivo e sono consapevoli dei rischi associati al suo funzionamento. I bambini non dovrebbero giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano 8 anni e sotto supervisione.

5. Non immergere mai l'intero dispositivo nell'acqua. Non esporre mai il prodotto a condizioni atmosferiche quali luce solare diretta, pioggia, ecc. Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di umidità.

6. Non utilizzare mai il prodotto se è caduto o è danneggiato in qualsiasi modo, o se non funziona correttamente. Non tentare di riparare da soli un prodotto danneggiato. Restituire sempre un dispositivo danneggiato a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da tecnici dell'assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo errato può provocare situazioni pericolose per l'utente.

7. Non posizionare mai il prodotto sopra o vicino a superfici calde o calde o elettrodomestici da cucina, come un forno elettrico o un fornello a gas.

8. Non utilizzare mai il prodotto vicino a materiali infiammabili.



9. Non utilizzare mai questo dispositivo vicino all'acqua, ad esempio: sotto la doccia, nella vasca da bagno.

10. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.

11. Le batterie possono perdere liquido se scariche o non utilizzate per lungo tempo. Per proteggere il dispositivo e la salute, sostituirlo regolarmente ed evitare il contatto della pelle con l'elettrolito della batteria che perde.

12. A meno che l'apparecchio non disponga di una funzione di spegnimento automatico, spegnerlo manualmente dopo ogni utilizzo.

13. Utilizzare il dispositivo su una superficie stabile e piana.

14. Proteggere il dispositivo da forti campi elettromagnetici.

15. Assicurarsi che la superficie su cui viene utilizzato il dispositivo non sia bagnata o scivolosa.

16. Fare attenzione a non far cadere oggetti pesanti sul display della bilancia o sulla parte in vetro.

17. NON colpire, scuotere o far cadere la bilancia.

18. Restare fermi sulla bilancia durante l'intera misurazione.

#### DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Piattaforma della bilancia in vetro 2. Display a LED 3. Superficie antiscivolo 4. Pulsante dell'unità

#### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Rimuovere il coperchio del vano batterie dalla parte inferiore della bilancia (5). Rimuovere la vecchia batteria. Inserire la nuova batteria del tipo giusto.

Chiudere il coperchio del vano batterie.

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Aprire il vano batterie. Metti la batteria nella giusta posizione. Chiudere il coperchio del vano batterie.

## SELEZIONE UNITÀ DI MISURA

Premere il pulsante per cambiare le unità di misura (4) in fondo alla scala.

Il sistema metrico cambierà in UK o viceversa. Il display mostrerà l'unità corrente.

## FUNZIONAMENTO

FASE 1. Posizionare la bilancia su una superficie dura e piana (evitare tappeti e superfici morbide).

FASE 2. Premere la bilancia, il dispositivo si accenderà automaticamente. Attendere finché il display non mostra "0,0".

FASE 3. Sali dolcemente sulla bilancia. Posizionarsi in modo uniforme sulla bilancia e non muoversi finché l'indicazione del peso sul display non cambierà e sarà bloccata.

## SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Quando scendi dalla bilancia il dispositivo si spegne automaticamente. La bilancia si spegne automaticamente dopo 12 secondi.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire delicatamente la bilancia con un panno asciutto o leggermente umido.

## MESSAGGI

a – Batteria scarica "Lo"

b – Indicatore di sovraccarico "Err"

## DATI TECNICI

Alimentazione: 3 batterie 1,5V AAA

Capacità: 180 kg/396 libbre

Precisione: 100 g/0,2 libbre



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

## ČESKY

### BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ČTĚTE POZORNĚ A UCHOVÁVEJTE PRO BUDOUCÍ REFERENCI

Zařízení je určeno pouze pro domácí použití.

1. Před použitím produktu si pečlivě přečtěte následující pokyny a vždy je dodržujte (nebo poznámky níže). Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím výrobku.

2. Produkt je určen pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte výrobek k jakýmkoli účelům, které jsou v rozporu s jeho určením.

3. Buďte opatrní při používání výrobku, když jsou v jeho blízkosti děti. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály. Nenechte děti nebo osoby, které nejsou obeznámeny se zařízením, jej používat bez dozoru.

4. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo pokud

byli poučeni o bezpečném používání. používání zařízení a jsou si vědomi rizik spojených s jeho provozem. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud jim není 8 let a nejsou pod dohledem.

5. Nikdy nepoškoďte celé zařízení do vody. Výrobek nikdy nevystavujte povětrnostním podmínkám, jako je přímé sluneční světlo, déšť atd. Nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

6. Produkt nikdy nepoužívejte, pokud spadl nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen nebo pokud nefunguje správně. Nepokoušejte se sami opravit poškozený výrobek. Poškozené zařízení vždy vraťte do autorizovaného servisního střediska k opravě. Všechny opravy smí provádět pouze autorizovaní servisní technici. Nesprávně provedená oprava může vést k nebezpečným situacím pro uživatele.

7. Výrobek nikdy nepokládejte na horké nebo teplé povrchy nebo kuchyňské spotřebiče, jako je elektrická trouba nebo plynový hořák.

8. Výrobek nikdy nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.



9. Nikdy nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody, například: ve sprše, ve vaně.

10. Nedotýkejte se zařízení mokřima rukama.

11. Baterie mohou vytékat, pokud jsou vybité nebo pokud nejsou delší dobu používány. Z důvodu ochrany zařízení a zdraví jej pravidelně vyměňujte a vyvarujte se kontaktu pokožky s unikajícím elektrolytem baterie.

12. Pokud spotřebič nemá funkci automatického vypnutí, po každém použití jej ručně vypněte.

13. Používejte zařízení na stabilním a rovném povrchu.

14. Chraňte zařízení před silnými elektromagnetickými poli.

15. Ujistěte se, že povrch, na kterém je zařízení používáno, není mokrý nebo kluzký.

16. Dávejte pozor, aby vám na stupnici nebo na skleněné části nespadly těžké předměty.

17. **NENECHÁVEJTE**, netřeptejte ani neházejte váhou.

18. Po celou dobu měření zůstaňte stát na váze.

## POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Skleněná stupnice 2. LED displej 3. Protiskluzový povrch 4. Tlačítko jednotky

## VÝMĚNA BATERIE

Sejměte víko prostoru pro baterie ve spodní části váhy (5). Vyjměte starou baterii. Vložte novou baterii správného typu. Zavřete víko přihrádky na baterie.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Otevřete přihrádku na baterie. Vložte baterii do správné polohy. Zavřete víko přihrádky na baterie.

## VÝBĚR JEDNOTEK MĚŘENÍ

Stiskněte tlačítko pro změnu měrných jednotek (4) v dolní části stupnice.

Metrický systém se změní na Spojené království nebo naopak. Na displeji se zobrazí aktuální jednotka.

## ÚKON

KROK 1. Váhu položte na tvrdý a rovný povrch (vyhněte se kobercům a měkkým povrchům).

KROK 2. Stiskněte váhu, zařízení se automaticky zapne. Počkejte, až se na displeji zobrazí „0,0“.

KROK 3. Mírně stoupněte na váhu. Postavte se na váhu rovnoměrně a nepohybujte se, dokud se indikace vaší hmotnosti na displeji nezmění a nebude uzamčena.

## AUTOMATICKÝ VYPÍNAČ VYPNUT

Když sestoupíte z váhy, zařízení se automaticky vypne. Váha se automaticky vypne po 12 sekundách.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Váhu jemně otřete suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.

## ZPRÁVY

a - Nízká baterie „Lo“

b - Indikátor přetížení „Err“

## TECHNICKÁ DATA

Napájení: 3 x 1,5 V baterie AAA

Nosnost: 180 kg/396 liber

Přesnost: 100 g/0,2 lb



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na směsný odpad!!

## EESTI

OHUTUSTINGIMUSED. TÄHTISED OHUTUSJUHISED LOE Hoolikalt ja Hoidke kinni tulevastest viidetest

Seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks.

1.Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt järgmisi juhiseid ja järgige neid alati (või allpool olevaid märkusi). Tootja ei vastuta toote valest kasutamisest tulenevate kahjude eest.

2.Toode on ette nähtud kasutamiseks ainult siseruumides. Ärge kasutage toodet mingil otstarbel, mis on vastuolus selle kavandatud kasutusega.

3.Olge toote kasutamisel ettevaatlik, kui lapsed on läheduses. Ärge laske lastel tootega mängida. Ärge laske lastel ega seadmel tundmatutel inimestel seda järelevalveta kasutada.

4.HOIATUS. Seda seadet võivad üle 8-aastased lapsed ja piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel pole seadme kohta kogemusi ega teadmisi, kasutada ainult nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on ohutuks kasutamiseks õpetatud. seadme kasutamist ja on teadlikud selle kasutamisega seotud riskidest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastada ega kasutajaid hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on 8-aastased ja järelevalve all.

5.Ärge kunagi pange kogu seadet vette. Ärge kunagi hoidke toodet ilmastikutingimustes, näiteks otsese päikesevalguse, vihma jne all. Ärge kunagi kasutage toodet märgades tingimustes.

6.Ärge kunagi kasutage toodet, kui see on mingil viisil maha kukkunud või kahjustatud või

kui see ei tööta korralikult. Ärge proovige kahjustatud toodet ise parandada. Viige vigastatud seade alati remondiks volitatud teeninduskeskusesse. Kõiki remonditöid võivad teha ainult volitatud hooldustehnikud. Valesti tehtud remont võib põhjustada kasutajale ohtlikke olukordi.

7.Ärge kunagi asetage toodet kuumadele või soojadele pindadele või köögiseadmetele, näiteks elektriahi või gaasipõleti lähedale.

8.Ärge kunagi kasutage toodet tuleohtlike materjalide läheduses.



9.Ärge kunagi kasutage seda seadet näiteks vee lähedal: duši all, vannis.

10.Ärge puudutage seadet märgade kätega.

11.Patareid võivad lekkida, kui neid tühjendatakse või neid pikka aega ei kasutata.

Seadme ja tervise kaitsmiseks vahetage see regulaarselt välja ja vältige lekkiva aku elektrolüüdiga kokkupuudet nahaga.

12.Kui seadmel pole automaatset väljalülitusfunktsiooni, lülitage see pärast iga kasutamist käsitsi välja.

13.Kasutage seadet stabiilsel ja tasasel pinnal.

14.Kaitske seadet tugevate elektromagnetväljade eest.

15.Veenduge, et seade kasutatav pind ei oleks märg ega libe.

16.Olge ettevaatlik, et rasked esemed ei langeks skaalaekraanile ega klaasosale.

17.ÄRGE lööge, raputage ega visake skaalat.

18.Seisa kogu mõõtmise ajal tasakaalus.

#### SEADME KIRJELDUS

1. Klaasist skaalaplattvorm 2. LED-ekraan 3. Libisemisvastane pind 4. Üksuse nupp

#### AKU VAHETAMINE

Eemaldage aku pesa kaas skaala allosas (5). Eemaldage vana aku. Sisestage õiget tüüpi uus aku.

Sulgege patareipesa kaas.

#### ENNE ESMAST KASUTAMIST

Avage patareipesa. Asetage aku õigesse asendisse. Sulgege patareipesa kaas.

#### MÕÕTEÜKSUSTE VALIMINE

Vajutage mõõtühikute vahetamise nuppu (4) skaala allosas.

Mõõtesüsteem muutub Ühendkuningriigiks või vastupidi. Ekraanil kuvatakse praegune ühik.

#### KASUTAMINE

SAMM 1. Asetage kaal kõvale ja tasasele pinnale (vältige vaipu ja pehmeid pindu).

SAMM 2. Vajutage skaalat, seade lülitub automaatselt sisse. Oodake, kuni ekraanile ilmub "0,0".

SAMM 3. Astuge vaikselt kaalule. Seisake kaalul ühtlaselt ja ärge liigutage, kuni teie kaalunäidik ekraanil ei muutu ja lukustub.

#### AUTOMAATNE LÜLITUS

Kui astute kaalult maha, lülitub seade automaatselt välja. Kaal lülitub 12 sekundi pärast automaatselt välja.

#### PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Pühkige kaalu õrnalt kuiva või kergelt niiske lapiga.

#### SÕNUMID

a - „Lo” tühi aku

b - „Err” ülekoormuse indikaator



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

## BOSANSKI

### SIGURNOSNI USLOVI. VAŽNA UPUTSTVA O SIGURNOSTI PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE BUDUĆE REFERENCE

Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu.

1. Prije upotrebe proizvoda, pažljivo pročitajte sljedeće upute i uvijek ih slijedite (ili napomene u nastavku). Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom uporabom proizvoda.

2. Proizvod je namijenjen samo za upotrebu u zatvorenom. Nemojte koristiti proizvod u bilo koje svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.

3. Budite oprezni kada koristite proizvod kada su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju proizvodom. Ne dozvolite da ga deca ili ljudi koji nisu upoznati sa uređajem koriste bez nadzora.

4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjene fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti ili osobe bez iskustva ili znanja o uređaju, samo pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost, ili ako su dobili uputstva o sigurnoj upotrebi. koristeći uređaj i svjesni ste rizika koji su povezani s njegovim radom. Djeca se ne bi trebala igrati uređajem. Čišćenje i održavanje korisnika ne smiju obavljati djeca, osim ako nemaju 8 godina i nisu pod nadzorom.

5. Nikada ne stavljajte čitav uređaj u vodu. Nikada ne izlažite proizvod vremenskim uvjetima kao što su izravna sunčeva svjetlost, kiša itd. Nikada ga nemojte koristiti u mokrim uvjetima.

6. Nikada nemojte koristiti proizvod ako je pao ili na bilo koji način oštećen ili ako ne funkcionira ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti oštećeni proizvod. Uvijek vratite oštećeni uređaj u ovlaštenu servis za popravak. Sve popravke mogu izvoditi samo ovlaštenu servisni tehničari. Popravak izveden pogrešno može za korisnika rezultirati opasnim situacijama.

7. Nikada ne stavljajte proizvod na ili blizu vrućih ili toplih površina ili kuhinjskih uređaja, poput električne pećnice ili plinskog plamenika.

8. Nikada ne upotrebljavajte proizvod u blizini zapaljivih materijala.



9. Nikada ne koristite ovaj uređaj u blizini vode, na primjer: pod tušem, kadom.

10. Ne dodirujte uređaj mokrim rukama.

11. Baterije mogu procuriti ako su prazne ili se dugo ne koriste. Da biste zaštitili uređaj i

svoje zdravlje, redovno ga mijenjajte i izbjegavajte kontakt kože s istječućim elektrolitom iz baterije.

12. Ako aparat nema funkciju automatskog isključivanja, isključite ga ručno nakon svake upotrebe.

13. Uređaj koristite na stabilnoj i ravnoj površini.

14. Zaštitite uređaj od jakih elektromagnetnih polja.

15. Uvjerite se da površina na kojoj se uređaj koristi nije mokra ili skliska.

16. Pazite da na zaslon vage ili stakleni dio ne padnu teški predmeti.

17. **NEMOJTE** udarati, tresti ili ispuštati vagu.

18. Stanite mirno na vagi tokom cijelog mjerenja.

#### OPIS UREĐAJA

1. Platforma sa staklenom vagom 2. LED displej 3. Površina protiv klizanja 4. Dugme za jedinicu

#### ZAMJENA BATERIJE

Uklonite poklopac pretnica za baterije na dnu vage (5). Izvadite staru bateriju. Umetnite novu bateriju odgovarajućeg tipa.

Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

#### PRE PRVE UPOTREBE

Otvorite odeljak za baterije. Postavite bateriju u pravilan položaj. Zatvorite poklopac odeljka za baterije.

#### ODABIR MJERNIH JEDINICA

Pritisnite dugme za promjenu mjernih jedinica (4) pri dnu ljestvice.

Metrički sistem će se promijeniti u UK ili obrnuto. Na ekranu će se prikazati trenutna jedinica.

#### OPERACIJA

KORAK 1. Postavite vagu na tvrd i ravnu površinu (izbjegavajte tepihe i meke površine).

KORAK 2. Pritisnite vagu, uređaj će se automatski uključiti. Sačekajte da se na ekranu pojavi „0,0“.

KORAK 3. Lagano zakoračite na vagu. Ravnomjerno stojite na vagi i nemojte se pomicati sve dok se indikacija težine na ekranu ne promijeni i zaključa.

#### AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

Kada sidete sa vage, uređaj će se automatski isključiti. Vaga se automatski isključuje nakon 12 sekundi.

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pažljivo obrišite vagu suhom ili blago vlažnom krpom.

#### PORUKE

a - „Lo“ prazna baterija

b - Indikator preopterećenja „Err“

#### TEHNIČKI PODACI

Napajanje: 3 x 1,5V baterija AAA

Kapacitet: 180 kg/396lb

Tačnost: 100g/0,2lb



Brinući za okoliš...

Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju.

**Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!**

## SIKKERHEDSBETINGELSER. VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS OMHYGGELIGT, OG OPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERENCE

Enheden er kun beregnet til husholdningsbrug.

1. Før du bruger produktet, skal du læse følgende instruktioner omhyggeligt og altid følge dem (eller nedenstående bemærkninger). Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af produktet.

2. Produktet er kun beregnet til indendørs brug. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede anvendelse.

3. Vær forsigtig, når du bruger produktet, når børn er i nærheden. Lad ikke børn lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke er fortrolige med enheden, bruge den uden opsyn.

4. ADVARSEL: Denne enhed kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de er blevet instrueret om sikker brug. Brug enheden og er opmærksom på de risici, der er forbundet med dens funktion. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af brugere bør ikke udføres af børn, medmindre de er 8 år og under opsyn.

5. Sæt aldrig hele enheden i vand. Udsæt aldrig produktet for vejrforhold som direkte sollys, regn osv. Brug aldrig produktet under våde forhold.

6. Brug aldrig produktet, hvis det er faldet eller beskadiget på nogen måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke selv at reparere et beskadiget produkt. Returner altid en beskadiget enhed til et autoriseret servicecenter til reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede serviceteknikere. Forkert reparation kan resultere i farlige situationer for brugeren.

7. Anbring aldrig produktet på eller i nærheden af ildvarme eller varme overflader eller køkkenapparater, såsom en elektrisk ovn eller gasbrænder.

8. Brug aldrig produktet i nærheden af ildbrændbare materialer.



9. Brug aldrig denne enhed i nærheden af vand, for eksempel: i et brusebad, i et badekar.

10. Rør ikke ved enheden med våde hænder.

11. Batterier kan lække, hvis de aflades eller ikke bruges i lang tid. For at beskytte enheden og dit helbred skal du udskifte den regelmæssigt og undgå hudkontakt med den lækkende batterielektrolyt.

12. Medmindre apparatet har en automatisk slukningsfunktion, skal du slukke for det manuelt efter hver brug.

13. Brug enheden på en stabil og plan overflade.

14. Beskytt enheden mod stærke elektromagnetiske felter.

15. Sørg for, at overfladen, som enheden bruges på, ikke er våd eller glat.

16. Pas på ikke at tabe tunge genstande på vægten eller på glasset.

17. RÅ, ryst eller slip IKKE vægten.

18. Stå stadig på vægten under hele målingen.

#### ENHEDSBESKRIVELSE

1. Glasskala platform 2. LED display 3. Antiskrid overflade 4. Enhedsknap

#### UDSKIFTNING AF BATTERIET

Fjern låget på batterirummet i bunden af skalaen (5). Fjern det gamle batteri. Indsæt det nye batteri af den rigtige type.

Luk låget på batterirummet.

#### FØR FØRSTE BRUG

Åbn batterirummet. Sæt batteriet i den rigtige position. Luk låget på batterirummet.

#### VÆLG MÅLENHEDER

Tryk på knappen for at ændre måleenhederne (4) i bunden af skalaen.

Det metriske system ændres til Storbritannien eller omvendt. Displayet viser den aktuelle enhed.

#### OPERATION

TRIN 1. Placer vægten på en hård og flad overflade (undgå tæpper og bløde overflader).

TRIN 2. Tryk på vægten, enheden tændes automatisk. Vent, indtil displayet viser "0,0".

TRIN 3. Træd let på vægten. Stå jævnt på vægten, og bevæg dig ikke, før din vægtangivelse på displayet ikke ændres og låses.

#### AUTOMATISK SLUKNING

Når du træder vægten fra, slukker enheden automatisk. Vægten slukker automatisk efter 12 sekunder.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Tør forsigtigt vægten med en tør eller let fugtig klud.

#### BESKEDER

a - "Lo" lavt batteri

b - "Err" overbelastningsindikator

#### TEKNISK DATA

Strøm: 3 x 1,5V batteri AAA

Kapacitet: 180 kg/396lb

Nøjagtighed: 100g/0,2lb



Af hensyn til miljøet ..

Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet.

Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

## УКРАЇНСЬКА

**УМОВИ БЕЗПЕКИ. ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПРОЧИТАЙТЕ  
УВАЖНО І ЗБЕРЕЖІТЬСЯ ДЛЯ МАЙБУТНЬОЇ ДОВІДКИ**

Пристрій призначений лише для домашнього використання.

1. Перш ніж використовувати виріб, будь ласка, уважно прочитайте наступні інструкції та завжди дотримуйтесь їх (або примітки нижче). Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені неправильним використанням продукту.

2. Продукт призначений лише для внутрішнього використання. Не використовуйте

вибір з будь-якою метою, яка не відповідає призначенню.

3.Будьте обережні, використовуючи вибір, коли поблизу є діти. Не дозволяйте дітям гратись із виробом. Не дозволяйте дітям або людям, незнайомим з пристроєм, використовувати його без нагляду.

4.ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей пристрій можуть використовувати діти старше 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особи, які не мають досвіду та знань про пристрій, лише під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку якщо вони проінструктовані щодо безпечного використання. користуючись пристроєм та усвідомлюючи ризики, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні гратись із пристроєм. Прибирання та обслуговування користувачів не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не досягли 8 років і не перебувають під наглядом.

5.Ніколи не кладіть весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте вибір погодним умовам, таким як прямі сонячні промені, дощ тощо. Ніколи не використовуйте вибір у вологих умовах.

6.Ніколи не використовуйте вибір, якщо він впав або пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати пошкоджений вибір. Завжди повертайте пошкоджений пристрій в авторизований сервісний центр для ремонту. Усі ремонтні роботи можуть виконувати лише уповноважені технічні спеціалісти. Неправильно виконаний ремонт може призвести до небезпечних ситуацій для користувача.

7.Ніколи не кладіть вибір на або поблизу гарячих або теплих поверхонь або кухонних приладів, таких як електрична піч або газовий пальник.

8.Ніколи не використовуйте вибір поблизу легкозаймистих матеріалів.



9.Ніколи не використовуйте цей пристрій поблизу води, наприклад: під душем, у ванні.

10.Не торкайтеся пристрою мокрими руками.

11.Акумулятори можуть витікати, якщо їх розряджати або тривалий час не використовувати. Щоб захистити пристрій та своє здоров'я, регулярно його замінюйте та уникайте контакту шкіри з електролітом, що витікає з акумулятора.

12.Якщо прилад не має функції автоматичного вимкнення, вимикайте його вручну після кожного використання.

13.Використовуйте пристрій на стійкій і рівній поверхні.

14.Захистіть пристрій від сильних електромагнітних полів.

15.Переконайтесь, що поверхня, на якій використовується пристрій, не мокра або слизька.

16.Будьте обережні, щоб не впустити важкі предмети на дисплей шкали або скляну деталь.

17.НЕ ЗАБАВЛЯЙТЕ, не струшуйте та не скидайте шкалу.

18.Залишайтеся на вазі протягом усього вимірювання.

ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Платформа зі скляної ваги 2. Світлодіодний дисплей 3. Протиковзка поверхня 4. Кнопка блоку

## ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА

Зніміть кришку батарейного відсіку внизу шкали (5). Вийміть стару батарею. Вставте новий акумулятор потрібного типу. Закрийте кришку батарейного відсіку.

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Відкрийте батарейний відсік. Вставте акумулятор у правильне положення. Закрийте кришку батарейного відсіку.

## ВИБІР ОДИНИЦЬ ВИМІРЮВАННЯ

Натисніть кнопку для зміни одиниць вимірювання (4) внизу шкали.

Метрична система зміниться на Великобританію або навпаки. На дисплеї відобразиться поточний одиниця виміру.

## РОБОТА

КРОК 1. Помістіть шкалу на тверду та рівну поверхню (унікайте килимів та м'яких поверхонь).

КРОК 2. Натисніть на шкалу, пристрій увімкнеться автоматично. Зачекайте, поки на дисплеї з'явиться "0,0".

КРОК 3. М'яко ступіть на шкалу. Встаньте рівномірно на вагах і не рухайтесь, поки індикація ваги на дисплеї не зміниться і не заблокується.

## АВТОМАТИЧНИЙ ВИМКН

Коли ви зійдете зі шкали, пристрій автоматично вимкнеться. Вага автоматично вимикається через 12 секунд.

## ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обережно витріть накип сухою або злегка вологою ганчіркою.

## ПОВІДОМЛЕННЯ

a - низький заряд акумулятора „Lo”

b - Індикатор перевантаження „Err”

## ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Живлення: 3 x 1,5 В батарея AAA

Місткість: 180 кг/396 фунтів

Точність: 100 г/0,2 фунта



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику.

Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які

можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

(AR) عربي

شروط السلامة. يجب قراءة تعليمات السلامة المهمة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.  
الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

١- قبل استخدام المنتج ، يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية واتباعها دائماً (أو الملاحظات أدناه) -  
الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم للمنتج.  
المنتج مخصص للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتفق مع الاستخدام.  
المقصود منه.

٣. كن حذراً عند استخدام المنتج عندما يكون الأطفال في الجوار. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع  
الأطفال أو الأشخاص الذين ليسوا على دراية بالجهاز يستخدمونه بدون إشراف.  
تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن ٨ سنوات والأشخاص ٤

الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن. استخدام الجهاز وإدراكه للمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم ، إلا إذا كانوا بعمر ٨ سنوات وتحت إشراف لا تضع الجهاز بالكامل في الماء أبدًا. لا تعرض المنتج أبدًا لظروف الطقس مثل ضوء الشمس . ٥. المباشر والمطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبدًا في ظروف رطبة لا تستخدم المنتج أبدًا إذا سقط أو تعرض للتلوث بأي شكل من الأشكال ، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج التالف بنفسك. قم دائمًا بإعادة الجهاز التالف إلى مركز خدمة معتمد لإصلاحه. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة فنيي الخدمة المعتمدين. قد يؤدي إجراء الإصلاح بشكل غير صحيح إلى مواقف خطيرة للمستخدم لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ ، مثل فرن كهربائي - ٧. أو موقد غاز



- ٨. لا تستخدم المنتج أبدًا بالقرب من المواد القابلة للاشتعال
- ٩. لا تستخدم هذا الجهاز أبدًا بالقرب من الماء ، على سبيل المثال: في الحمام ، في حوض الاستحمام
- ١٠. لا تلمس الجهاز ويداك مبلتان
- ١١. قد تتسرب البطاريات إذا تم تفرغها أو عدم استخدامها لفترة طويلة. لحماية الجهاز وصحتك - ١١. استبدله بانتظام وتجنب ملامسة الجلد للإلكترونيات الموجود في البطارية
- ١٢. ما لم يكن للجهاز وظيفة إيقاف التشغيل التلقائي ، قم بإيقاف تشغيله يدويًا بعد كل استخدام . ١٢. استخدم الجهاز على سطح ثابت ومستوي - ١٣
- ١٤. حماية الجهاز من المجالات الكهرومغناطيسية القوية - ١٤
- ١٥. تأكد من أن السطح الذي يتم استخدام الجهاز عليه ليس رطبًا أو زلقًا . ١٥
- ١٦. احرص على عدم إسقاط أشياء ثقيلة على شاشة الميزان أو الجزء الزجاجي ١٦
- ١٧. لا تضرب الميزان أو تهزه أو تسقطه - ١٧
- ١٨. الوقوف على الميزان أثناء القياس بأكمله . ١٨

وصف الجهاز  
سطح مضاد للانزلاق ٤. زر الوحدة 3. LED منصة الميزان الزجاجي ٢. شاشة ١.

استبدال البطارية  
قم بإزالة غطاء حجرة البطارية أسفل المقياس (٤). قم بإزالة البطارية القديمة. أدخل البطارية الجديدة من النوع الصحيح. أغلق غطاء حجرة البطارية.

قبل الاستخدام الأول  
افتح حجرة البطارية. ضع البطارية في الموضع الصحيح. أغلق غطاء حجرة البطارية.

اختبار وحدات القياس  
اضغط على الزر لتغيير وحدات القياس (٢) أسفل المقياس  
سيغير النظام المترى إلى المملكة المتحدة أو العكس. ستظهر الشاشة الوحدة الحالية.

عملية  
الخطوة ١. ضع الميزان على سطح صلب ومسطح (تجنب السجاد والأسطح الناعمة)  
الخطوة ٢. اضغط على المقياس ، سيتم تشغيل الجهاز تلقائيًا. انتظر حتى تظهر الشاشة "٠.٠"  
الخطوة ٣. خطوة برفق على الميزان. قف بشكل متساوي على الميزان ، ولا تتحرك حتى لا يتغير مؤشر وزنك على الشاشة وسيتم قفله

إيقاف التشغيل التلقائي  
عندما تتحرك عن المقياس ، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا. يتم إيقاف تشغيل المقياس تلقائيًا بعد ١٢ ثانية

رسائل  
"Lo" - بطارية منخفضة  
"ب" - مؤشر الحمل الزائد "خطأ"

معلومات تقنية  
AAA الطاقة: بطارية 3 x 1.5 فولت  
السعة: 1800 / 396 رطلاً  
الدقة: 100 جم / 0.2 رطل

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية  
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز  
قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد  
فعليكم إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



## (SK) SLOVENSKÝ

### BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE

Prístroj je určený iba na domáce použitie.

1. Pred použitím produktu si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a vždy ich dodržujte (alebo poznámky uvedené nižšie). Výrobca nie je zodpovedný za akékoľvek škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia produktu.

2. Produkt je určený iba na vnútorné použitie. Nepoužívajte výrobok na účel, ktorý je v rozpore s jeho určením.

3. Buďte opatrní pri používaní výrobku, keď sú v jeho blízkosti deti. Nenechajte deti hrať sa s výrobkom. Nenechajte deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s prístrojom, používať ho bez dozoru.

4. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti alebo vedomosti o tomto prístroji, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní. používaním prístroja a sú si vedomí rizík spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu používateľa by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú 8 rokov a sú pod dohľadom.

5. Nikdy nevkladajte celé zariadenie do vody. Produkt nikdy nevystavujte poveternostným podmienkam, ako je priame slnečné svetlo, dážď atď. Produkt nikdy nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

6. Produkt nikdy nepoužívajte, ak spadol alebo bol nejakým spôsobom poškodený alebo nefunguje správne. Nepokúšajte sa poškodený výrobok opraviť sami. Poškodené zariadenie vždy vráťte do autorizovaného servisného strediska na opravu. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizovaní servisní technici. Oprava vykonaná nesprávne môže

mať za následok nebezpečné situácie pre používateľa.

7. Výrobok nikdy nekladte na horúce alebo teplé povrchy alebo kuchynské spotrebiče, ako napríklad elektrická rúra alebo plynový horák, ani do ich blízkosti.

8. Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

9. Nikdy nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody, napríklad: v sprche, vo vani.



10. Nedotýkajte sa prístroja mokrými rukami.

11. Batérie môžu vytiecť, ak sú vybité alebo ak sa nepoužívate dlhší čas. Z dôvodu ochrany zariadenia a zdravia ho pravidelne vymieňajte a vyvarujte sa kontaktu pokožky s vytečeným elektrolytom batérie.

12. Pokiaľ prístroj nemá funkciu automatického vypínania, po každom použití ho vypnite manuálne.

13. Používajte zariadenie na stabilnom a rovnom povrchu.

14. Chráňte zariadenie pred silnými elektromagnetickými poľami.

15. Uistite sa, že povrch, na ktorom je zariadenie použité, nie je mokrý alebo klzký.

16. Dávajte pozor, aby vám na váhový displej alebo na sklenenú časť nespadli ťažké predmety.

17. **NEDOTÝKAJTE** sa váhy, netraste ňou ani ju nehádzte.

18. Počas celého merania zostaňte stát' na váhe.

#### POPIS ZARIADENIA

1. Sklenená plošina 2. LED displej 3. Protišmykový povrch 4. Tlačidlo jednotky

#### VÝMENA BATÉRIE

Odstráňte veko priestoru pre batérie v spodnej časti váhy (5). Vyberte starú batériu. Vložte novú batériu správneho typu. Zatvorte veko priehradky na batérie.

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

Otvorte priehradku na batérie. Vložte batériu do správnej polohy. Zatvorte veko priehradky na batérie.

#### VÝBER JEDNOTIEK OPATRENÍ

Stlačením tlačidla zmeníte merné jednotky (4) v spodnej časti stupnice.

Metrický systém sa zmení na Spojené kráľovstvo alebo naopak. Na displeji sa zobrazí aktuálna jednotka.

#### PREVÁDZKA

KROK 1. Váhu položte na tvrdý a rovný povrch (vyhýbajte sa kobercom a mäkkým povrchom).

KROK 2. Stlačte váhu, zariadenie sa automaticky zapne. Počkajte, kým sa na displeji nezobrazí „0,0“.

KROK 3. Mierny vykročte na váhu. Postavte sa na váhu rovnomerne a nepohybujte sa, kým sa indikácia vašej hmotnosti na displeji nezmení a nebude zablokovaná.

#### AUTOMATICKÝ VYPÍNAČ

Keď vystúpíte z váhy, zariadenie sa automaticky vypne. Váha sa automaticky vypne po 12 sekundách.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Váhu jemne utrite suchou alebo mierne vlhkou handričkou.

#### SPRÁVY

a - Nízka batéria „Lo“

b - Indikátor preťaženia „Err“

#### TECHNICKÉ DÁTA

Napájanje: 3 x 1,5 V batéria AAA

Nosnosť: 180 kg/396 libier

Presnosť: 100 g/0,2 lb



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

(SR) СРПСКИ

## БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ. ВАЖНА УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ДРЖИТЕ У БУДУЋОЈ РЕФЕРЕНЦИ

Уређај је намењен само за кућну употребу.

1. Пре употребе производа, пажљиво прочитајте следећа упутства и увек их следите (или напомене у наставку). Произвођач није одговоран за било какву штету насталу неправилном употребом производа.

2. Производ је намењен само за унутрашњу употребу. Не користите производ у било које сврхе које нису у складу са његовом наменом.

3. Будите опрезни када користите производ када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју производом. Не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да га користе без надзора.

4. УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај могу користити деца старија од 8 година и особе смањене физичке, сензорне или менталне способности или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову безбедност, или ако су упућени на безбедну употребу. користећи уређај и свесни ризика који су повезани са његовим радом. Деца се не би смела играти са уређајем. Чишћење и одржавање корисника не би требало да обављају деца, осим ако немају 8 година и нису под надзором.

5. Никада не стављајте читав уређај у воду. Никада не излажите производ временским условима као што су директна сунчева светлост, киша итд. Никада га не користите у влажним условима.

6. Никада немојте користити производ ако је пао или на било који начин оштећен или ако не функционише исправно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ. Увек вратите оштећени уређај у овлашћени сервисни центар на поправак. Све поправке могу изводити само овлашћени сервисни техничари. Поправка погрешно изведена може за корисника довести до опасних ситуација.

7. Никада не стављајте производ на или близу врућих или топлих површина или кухињских уређаја, као што су електрична рерна или горионик на гас.

8. Никада не користите производ у близини запаљивих материјала.

9. Никада не користите овај уређај у близини воде, на пример: под тушем, у



кади.

10. Не додирујте уређај мокрым рукама.

11. Батерије могу исцурити ако су празне или се дуго не користе. Да бисте заштитили уређај и своје здравље, редовно га мењајте и избегавајте контакт коже са електролитом батерије који цури.

12. Осим ако апарат нема функцију аутоматског искључивања, искључите га ручно након сваке употребе.

13. Уређај користите на стабилној и равној површини.

14. Заштитите уређај од јаких електромагнетних поља.

15. Уверите се да површина на којој се уређај користи није влажна или клизава.

16. Пазите да на заслон ваге или стаклени део не падну тешки предмети.

17. НЕМОЈТЕ ударати, трести или испуштати вагу.

18. Станите мирно на ваги током целог мерења.

#### ОПИС УРЕЂАЈА

1. Платформа од стаклене ваге 2. ЛЕД дисплеј 3. Површина против клизања 4. Дугме за јединицу

#### ЗАМЕНА БАТЕРИЈЕ

Уклоните поклопац одељка за батерије на дну ваге (5). Извадите стару батерију. Уметните нову батерију одговарајућег типа. Затворите поклопац одељка за батерије.

#### ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Отворите одељак за батерије. Ставите батерију у правилан положај. Затворите поклопац одељка за батерије.

#### ОДАБИР МЕРНИХ ЈЕДИНИЦА

Притисните дугме за промену мерних јединица (4) при дну скале.

Метрички систем ће се променити у УК или обрнуто. На екрану ће се приказати тренутна јединица.

#### ОПЕРАЦИЈА

КОРАК 1. Поставите вагу на тврду и равну површину (избегавајте тепихе и меке површине).

КОРАК 2. Притисните вагу, уређај ће се аутоматски укључити. Сачекајте док се на екрану не прикаже „0,0“.

КОРАК 3. Лагано закорачите на вагу. Равномјерно стојите на ваги и немојте се помјерати све док се индикација тежине на екрану не промијени и закључа.

#### АУТОМАТСКО ИСКЉУЧИВАЊЕ

Када сиђете са ваге, уређај ће се аутоматски искључити. Вага се аутоматски искључује након 12 секунди.

#### ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Пажљиво обришите вагу сувом или благо влажном крпом.

#### ПОРУКЕ

а - „Ло“ празна батерија

б - Индикатор преоптерећења „Ерр“

#### ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Напајање: 3 к 1,5В батерија ААА

Капацитет: 180 кг/396лб

Тачност: 100г/0,2лб



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ  
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЕТЕ ЗА БЪДЕЩА РЕФЕРЕНЦИЯ

Устройството е предназначено само за домашна употреба.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно следните инструкции и винаги ги следвайте (или бележките по-долу). Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на продукта.

2. Продуктът е предназначен само за вътрешна употреба. Не използвайте продукта за цели, които не съответстват на предназначението му.

Бъдете внимателни, когато използвате продукта, когато децата са наблизо. Не позволявайте на децата да играят с продукта. Не позволявайте на деца или лица, които не са запознати с устройството, да го използват без надзор.

4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или лица без опит или познания за уреда, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасна употреба на уреда. използване на устройството и сте наясно с рисковете, свързани с неговата работа. Децата не трябва да играят с устройството. Децата не трябва да почистват или поддържат уреда, освен ако са на 8 години и не са под наблюдение.

5. Никога не поставяйте цялото устройство във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина, дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.

6. Никога не използвайте продукта, ако е изпуснат или повреден по някакъв начин или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да ремонтирате повреден продукт. Винаги носете повреденото си устройство в оторизиран сервизен център за ремонт. Ремонтите могат да се извършват само от оторизирани сервизни техници. Ремонтът, извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.

7. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности или кухненски уреди като електрическа фурна или газова горелка.

8. Никога не използвайте продукта в близост до запалими материали.

 9. Никога не използвайте това устройство близо до вода, например: под душ, във вана.

10. Не докосвайте устройството с мокри ръце.

11. Батериите могат да изтекат, ако са разреждени или не се използват дълго време. За да защитите устройството и здравето си, редовно го подменяйте и избягвайте контакт с кожата с изтичащ електролит на батерията.

12. Освен ако вашият уред няма функция за автоматично изключване, изключвайте го ръчно след всяка употреба.

13. Използвайте устройството на стабилна и равна повърхност.

14.Защитете устройството срещу силни електромагнитни полета.

15.Уверете се, че повърхността, върху която се използва устройството, не е мокра или хлъзгава.

16.Внимавайте да не изпуснете тежки предмети върху дисплея на везната или стъклената част.

17.НЕ удряйте, разклащайте или изпускайте баланса.

18.Останете все още на везни по време на цялото измерване.

#### ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Платформа от стъклена скала 2. LED дисплей 3. Противоплъзгаща повърхност 4. Бутон за единица

#### ЗАМЕНЯНЕ НА АКУМУЛАТОРА

Свалете капака на отделението за батерии в долната част на скалата (5). Извадете старата батерия. Поставете новата батерия от правилния тип.

Затворете капака на отделението за батерии.

#### ПРЕДИ ПЪРВА ИЗПОЛЗВАНЕ

Отворете отделението за батерии. Поставете батерията в правилното положение. Затворете капака на отделението за батерии.

#### ИЗБОР НА МЕРКИ ЕДИНИЦИ

Натиснете бутона за смяна на мерните единици (4) в долната част на скалата.

Метричната система ще се промени на Великобритания или обратно. Дисплеят ще покаже текущата единица.

#### РАБОТА

СТЪПКА 1. Поставете кантара върху твърда и равна повърхност (избягвайте килими и меки повърхности).

СТЪПКА 2. Натиснете везната, устройството ще се включи автоматично. Изчакайте, докато дисплеят покаже „0,0“.

СТЪПКА 3. Нежно стъпвайте върху скалата. Застанете равномерно на везната и не се движете, докато индикацията за теглото ви на дисплея няма да се промени и ще бъде заключена.

#### АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ

Когато излезете от везната, устройството ще се изключи автоматично. Скалата се изключва автоматично след 12 секунди.

#### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Внимателно избършете кантара със суха или леко влажна кърпа.

#### СЪОБЩЕНИЯ

a - „Lo“ изтощена батерия

b - Индикатор за претоварване „Егг“

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранване: 3 x 1,5V батерия AAA

Капацитет: 180 кг/396lb

Точност: 100g/0,2lb



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

## KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewni Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczających ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

**UWAGA:** Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: [serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl).

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY  
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A  
tel. 728 - 595 - 006  
[serwis@adler.com.pl](mailto:serwis@adler.com.pl) [www.adler.com.pl](http://www.adler.com.pl)

.....  
(data sprzedaży)

.....  
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

### W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

**Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!**

## WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA. WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

1. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zawsze postępować zgodnie z nimi (lub poniższymi uwagami). Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania produktu.
2. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy używać produktu w jakimkolwiek celu niezgodnym z jego przeznaczeniem.
3. Zachowaj ostrożność podczas używania produktu, gdy w pobliżu znajdują się dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Nie pozwalaj dzieciom ani osobom niezaznajomionym z urządzeniem używać go bez nadzoru.
4. **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy na temat urządzenia, wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub jeśli zostali poinstruowani o bezpiecznym użytkowaniu. użytkowania urządzenia i są świadomi zagrożeń związanych z jego obsługą. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
5. Nigdy nie wkładaj całego urządzenia do wody. Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w mokrych warunkach.
6. Nigdy nie używaj produktu, jeśli został upuszczony lub w jakimkolwiek sposób uszkodzony lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego produktu. Zawsze oddaj uszkodzone urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego w celu naprawy. Wszelkie naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych serwisantów. Naprawa wykonana nieprawidłowo może spowodować sytuacje niebezpieczne dla użytkownika.
7. Nigdy nie umieszczaj produktu na lub w pobliżu gorących lub ciepłych powierzchni lub urządzeń kuchennych, takich jak piekarnik elektryczny lub palnik gazowy.
8. Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
9. Nigdy nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody, na przykład: pod prysznicem, w wannie.
10. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
11. Baterie mogą wyciekać, jeśli są rozładowane lub nieużywane przez długi czas. Aby chronić urządzenie i swoje zdrowie, wymieniaj je regularnie i unikaj kontaktu skóry z wyciekającym elektrolitem z baterii.
12. O ile urządzenie nie posiada funkcji automatycznego wyłączania, wyłączaj je ręcznie po każdym użyciu.
13. Używaj urządzenia na stabilnej i płaskiej powierzchni.



14. Chronić urządzenie przed silnymi polami elektromagnetycznymi.
15. Upewnić się, że powierzchnia, na której jest używane urządzenie, nie jest mokra ani śliska.
16. Uważać, aby nie upuścić ciężkich przedmiotów na wyświetlacz wagi lub szklaną część.
17. NIE uderzać, nie potrząsać ani nie upuszczać wagi.
18. Podczas całego pomiaru należy pozostawiać nieruchomo na wadze.

#### OPIS URZĄDZENIA

1. Szklana platforma 2. Wyświetlacz LED 3. Powierzchnia antypoślizgowa 4. Przycisk UNIT

#### WYMIANA BATERII

Zdejmij pokrywę komory baterii na dole wagi (5). Wyjmij starą baterię. Włóż nową baterię odpowiedniego typu. Zamknij pokrywę komory baterii.

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Otwórz komorę baterii. Umieść baterię we właściwej pozycji. Zamknij pokrywę komory baterii.

#### WYBÓR JEDNOSTEK MIARY

Naciśnij przycisk zmiany jednostek miary (4) znajdujący się na dole wagi.

System metryczny zmieni się na Wielką Brytanię lub odwrotnie. Wyświetlacz pokaże aktualną jednostkę.

#### URZYTOKOWANIE

KROK 1. Umieść wagę na twardej i płaskiej powierzchni (unikaj dywanów i miękkich powierzchni).

KROK 2. Naciśnij wagę, urządzenie włączy się automatycznie. Poczekać, aż wyświetlacz pokaże „0,0”.

KROK 3. Delikatnie wejść na wagę. Stać równo na wadze i nie ruszać się, dopóki wskazanie masy na wyświetlaczu nie zmieni się i nie zostanie zablokowane.

#### AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Po zejściu z wagi urządzenie wyłączy się automatycznie. Waga wyłączy się automatycznie po 12 sekundach.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Delikatnie wytrzyj wagę suchą lub lekko wilgotną ściereczką.

#### WIADOMOŚCI

a – „Lo” słaba bateria

b – wskaźnik przeciążenia „Err”

#### DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 3 x 1,5V bateria AAA

Pojemność: 180 kg/396lb

Dokładność: 100g/0,2lb



**Electric Kettle  
AD 08**



**Mixer  
AD 4205**



**Food Slicer  
AD 4701**



**Water Kettle  
AD 1247 NEW**



**Hair Dryer  
AD 2220**



**Bagless Vacuum  
AD 7036**



**Coffee Grinder  
AD 443**



**Nose Trimmer  
AD 2911**



**Precision scale  
AD 3162**



**Beard Trimmer  
AD 2922**



**Pet Hair Clipper  
AD 2828**



**Hair Straightener  
AD 2318**



**Air Cooler  
AD 7913**



**Blender  
AD 4067**



**Hair Dryer  
AD 2251**



**Led Bathroom Mirror  
AD 2168**